



阿博都-巴哈论教育



阿博都-巴哈

阿博都-巴哈论教育

TALKS

BY ‘ABDU’L-BAHA

ON EDUCATION

简序

巴哈伊教育注重对人类精神的培育，号召人类为走向成熟而奋斗，鼓励人类为认识自身而努力。

巴哈伊教育囊括诸多主题，如贸易、工艺等职业教育；服务于人类的理念；通过两性平等思想的教育进而提升妇女地位；提倡学习科学、哲学、艺术等等，试图通过消除偏见和保持文化多元的价值观来促进世界和平。

巴哈伊教育极力主张：进行适当的儿童教育是人类文明进步的关键。阿博都-巴哈曾说：一个儿童如果品性不良、行为不端，即使拥有知识，对他人也会有害而无益，然而，如果把儿童培养成既拥有学问又品德良好的人，其结果则是锦上添花。鼓励儿童追求灵性品质是巴哈伊教育的中心目的之一。

完备的教育必须清除物质主义、迷信以及悖论和偏见所造成的阻碍。这个观点并不是一个明确而详尽的教育体系，而是一套基本的教育原则和教育理想，它基于一种对新人类与崭新文明的构想和厚望，它明确赋予了每个人自善与惠人的责任。

本书是阿博都-巴哈北美演讲录中关于教育方面的演讲集结，多包含阿博都-巴哈在宗教的同一、文化多元基础上关于儿童灵性教育与男女平等等方面的论述。特此制作电子书，以馈读者。

编者

2014 年 10 月 30 日

目录

简序	2
目录	3
01	4
1912 年 4 月 25 日 阿瑟·J.帕森斯夫妇家	4
02	6
1912 年 4 月 24 日 儿童欢迎会	6
03	8
1912 年 5 月 5 日 儿童聚会	8
04	10
1912 年 6 月 16 日 上帝一位论派第四教堂	10
05	13
1912 年 4 月 14 日 升天教堂	13
06	16
1912 年 4 月 21 日 普救教会	16
07	19
1912 年 5 月 2 日 妇女社团联盟	19
08	22
1912 年 5 月 2 日 巴哈伊妇女招待所	22
09	23
1912 年 5 月 7 日 申利旅馆	23
10	28
1912 年 5 月 20 日 妇女选举权会议	28
11	32
1912 年 8 月 26 日 富兰克林广场旅馆	32
12	35
1912 年 6 月 9 日 上帝一位论派教堂	35
13	39
1912 年 7 月 5 日 第七十八西街 309 号	39
14	41
1912 年 11 月 8 日 第八街犹太会堂	41
15	49
1912 年 8 月 29 日 莫里夫人家	49
16	55
1912 年 9 月 1 日 弥赛亚教堂	55
17	59
1912 年 9 月 5 日 圣詹姆士卫理公会教堂	59
18	65
1912 年 11 月 17 日 宗谱会议厅	65

01

1912 年 4 月 25 日 阿瑟·J.帕森斯夫妇家

华盛顿西北区第十八街 1700 号

由约瑟夫·H.汉嫩记录

在存在界，上帝最大的馈赠乃是祂的教义。上帝其他的恩典则在其裨益及供给上有所限制。人类存在本身就是一种神性恩赐，但它受制于各种局限。视力和听力都是上帝的恩典，但二者各有其限度。其他所有的馈赠概莫如此，它们的运行范围是有限的，受制约的，而神性教义所涉及的范围是无边无际的。世纪和时代依次消逝，可它们的作用却依旧持续，如同生命之精神赋予存在界生气。要是没有上帝的教义，人类世界就跟动物世界没什么两样。人类与动物之间有何不同？不同之处在于：动物不具备理解神性教义的能力，而人类不仅配得上这些教义，还拥有理解它们的能力。在动物王国里是没有如此恩典的，因此，动物王国的进步是有限的。动物王国的演进至多也只是生物机体方面的发展。在开始之时它很小，尚未发展，之后发展起来，变大了，但其智能成长的范围仍然十分有限。由此可见，上帝的教义是只授予人类的恩典。

神性教义无疑是真确的，实在的，可是，随着时间流逝，物转星移，层层乌云笼罩并障蔽了它们。这些乌云便是模仿和迷信，它们并非基本原则。因此，真理之阳，即上帝之言，再度垂示，又一次放射其大能之荣光，驱散黑暗的笼罩。

在很长一段时间里，光辉圣言所启示的神圣诫命被迷信和谬误的乌云所遮蔽，直到巴哈欧拉降临于世，清除阴影，驱散乌云，重新启示了上帝教义的基本原则。

巴哈欧拉的第一条教义是，人人有责任自行探寻真理。探寻真理是什么意思？它指的是我们必须将一切道听途说抛到九霄云外，躬身检验真理，因为我们并不知晓他人之言是否与事实相符。无论在何处发现真理，我们都必须予以秉持，同时抛弃所有与之不符者，因为事实之外，唯有迷信和幻想。

譬如，耶稣基督在世之时，犹太人企盼着弥赛亚的出现，日日夜夜祈求上帝让那应允者降世。可是，当祂真的出现时，他们又为何不承认祂呢？他们断然否定了祂，拒不信从祂。他们将所有能用的虐待和伤害招数都加诸在祂身上。他们用诅咒辱骂祂，将荆棘冠冕扣在祂的头上，牵着祂游街示众，令其饱受鄙视和嘲弄，最后，将祂钉死在十字架上。他们为何这样做？因为他们并未探知基督其人的真相或事实，无法认出祂就是上帝派遣的救世主。要是这些人能够诚心实意地自行探究，那他们必定会相信祂，尊敬祂，谦卑地臣服于祂。他们必定会把祂的现世看成是上帝给人类的最大恩赐。他们必定认祂为真正的人类救赎者；然而，可悲啊！他们有眼无珠，视而不见，他们固守祖先的信条，坚信道听途说，没有去探查基督其人的真相。他们沉溺于迷信之海，因此丧失了见证那荣耀恩典垂临的机会；他们无缘享受圣灵的芳馨或气息，自身却蒙受了最可耻的贬抑和堕落。

事实或真理只有一个，可当今世界上有着许许多多的宗教信仰、宗派、教条以及不同的观点。为何存在这些差异？是因为他们没有对根本上的一致性进行探查和检验，而这种一致性是唯一且不可改变的。如果他们探寻事实本身，他们便会认同并达成一致，因为真理是不可分割的，不是多重的。因此，显而易见，对人类世界来说，没有什么比探寻真理更为重要了。

巴哈欧拉的第二条教义是关于人类世界大同的。凡为人者，都是上帝的仆人。所有的人都是经由上帝的力量和恩宠创生并养育的，所有的人都蒙受同一个神圣真理太阳之恩典的福佑，所有的人都享用上帝无限恩泽之灵泉。既然都是其仆人，那祂也必定平等看待并同样眷爱所有的人。祂的大慈大悲施与所有的人。因此，切勿贬低别人，抬高自己；切勿在他人面前表现出傲慢和优越；切勿嘲弄和藐视他人；切勿剥削和压迫自己的同胞。天下芸芸众生都浸润于上帝的慈悲之洋。我们必须亲切仁善地跟所有人打交道。我们必须用心灵之爱去爱所有的人。有些人无知，他们必须得到培养和教育。有些人生病，他们必须得到治疗。还有的人仍然像孩子那样幼稚，我们必须帮助他们达到成熟。对罹患疾病者，我们决不可嫌恶，也不可回避、鄙视或咒骂；相反，我们必须尽最大的亲善和关爱照顾他们。一个婴儿不能因为是婴儿而受到鄙视。我们有责任去培养、教育和启发他，促使他逐步成熟起来。

巴哈欧拉的第三条教义是，宗教与科学须完全并行不悖。凡是与已确立

之科学不一致的宗教都是迷信。宗教必须符合理性。如果它与理性相违背，那它就是迷信，是没有根据的。这样的宗教就好像是海市蜃楼般的幻象，它具有欺骗性，会令人们误以为那是水池。上帝赋予人类理性，他可以分辨真假。要是我们固执地认为某个事物既不能经由理性推导而得出结论，也无法根据已确立的逻辑思维模式加以验证，那上帝赋予人类的理性能力又有什么用呢？肉眼是视觉器官，我们可以用它观看世界的表象；听觉是用来鉴别声音的感觉官能；味觉用来感觉物质的某些特性，如苦和甜；嗅觉用于感觉和区别气味；触觉则揭示物质的一些属性并完善我们与外在世界的交流；但毕竟，这五种感觉所感知的范围和程度都相当的有限。不过，人类智能的作用范围却没有限制。眼睛可以看清细节的距离或许有一英里远，但人的智能却可以感知遥远的东方和西方。耳朵能够听到百步之内的音调变化，但人的思维却能够发现天体在各自的轨道上和谐地运行。思维可以产生地下深处的地质发现，可以测定地球最深处地层产生的过程。科学和艺术，一切发明、工艺、行业及其产品都出自人的智慧。显然，在人体组织中，智能占据着至高的地位。因此，倘若宗教信仰、原则或教条与智慧和理性力量不相符合，那肯定是迷信。

在下一次聚会上，我会进一步讲述巴哈欧拉教义中所启示的一些原则。

02

1912 年 4 月 24 日 儿童欢迎会

演播厅

首府华盛顿康涅狄格大道 1219 号

由约瑟夫·H. 汉嫩记录

我们这个聚会是多么的美妙啊！你们是天国的儿童。你们刚刚唱给我听的这首歌，从旋律到歌词都非常悦耳动听。音乐这门艺术是神圣而有效的。

它是灵魂和精神的食粮。通过音乐的力量和魅力，人的灵性得以提升。音乐对儿童的心灵有着神奇的影响和效应，因为他们心地纯洁，优美的旋律对他们具有极大的感化力。隐藏于儿童心灵的天赋才能可以通过音乐的作用表现出来。因此，你们必须竭尽所能，使他们了解和熟悉音乐，用最佳方式和效果教他们唱歌。每个儿童都必须学习一些音乐知识。如果不具备这门艺术的相关知识，就不可能正确欣赏乐器和人声的美妙旋律。同样，学校也有必要开设音乐这门课，以使学童的心与灵能够朝气蓬勃并充满喜悦，使他们的生活因为快乐而变得明媚。

今天，阳光灿烂、富于灵气的孩子们欢聚在这里。他们是天国的儿童，上天的王国是为这些孩子的灵魂准备的，因为他们亲近上帝。他们的心是纯洁的。他们的面庞洋溢着灵气。神圣教义的作用显现于他们绝对纯洁的心灵中。这便是基督为何对世人如此道来：“你们若不回转，变成小孩子的样式，断不得进天国。”它的意思是说，人必须净化心灵，以便认知上帝。这个教谕产生了极大的影响。富有精神的灵魂，温柔幼嫩的灵魂啊！所有儿童的心灵都具有最高程度的纯洁。他们是一尘不染的明镜。然而，如此纯洁乃是出于弱小和天真，并非因为能力和考验所致，因为他们尚处童年的早期阶段，心灵和思想还未受到尘世的污染。他们还无法展现更高的智慧。他们既无虚伪，也无狡诈。这是由于儿童的弱小造成的，而人则必须通过其力量达到纯洁。通过智慧的力量，他会变得质朴；通过理性和理解的强大能力而非弱小之力，他会变得真诚。一旦达到完全成熟的阶段，他会获得这些品质，他的心灵会变得纯洁，他的精神会变得开明，他的灵魂会变得敏感与柔和，而这一切都是凭借其强大能力而取得的。这便是成熟完善的人与儿童的区别所在。他们二者都具有单纯和真诚的潜在资质——儿童之所以如此乃是因为其能力弱小，成人之所以如此乃是因为其能力强大。

我为这些孩子祷告，为他们祈求阿卜哈天国的确认和援助，以使他们每一个人都能在上帝保佑的庇荫下得到培养，都能变成照亮人类世界的明烛，都能成为阿卜哈玫瑰园里幼嫩并茁壮成长的花木；以使这些孩子能得到如此良好的培养和教育，以至他们将来会献身于为人类服务之中；以使他们能够受到真理的启迪；以使他们能够令世人耳聪眼明；以使他们能够播撒永生的种子，被上帝之门接纳；以使他们能够因为拥有如此品德、美质和品性而卓

然于世，令他们的母亲、父亲和亲属为之感恩上帝，为之极度喜悦，为之充满希望。这，便是我的寄望和祈祷。

我给予你们如下忠告：用神圣的教义培养这些孩子。自幼开始便给他们的心灵灌输对上帝的爱，以使他们能够在生活中表现出对上帝的敬畏，并对上帝的馈赠充满信心。教导他们摆脱人性的缺点，获取潜藏于人心之中的神圣美质。一个人只有达到身为人所必须的完善程度，他的生活才是有益的。如果集中了人类世界里的种种缺点，那他真可谓是生不如死，在世一场还不如不在世。有鉴于此，你们必须做出努力，使这些孩子接受正确的培养和教育，使他们每一个人都能获得人类世界的完善美质。你们当知这些儿童的重要性，因为他们都是我的孩子。

03

1912 年 5 月 5 日 儿童聚会

广场旅馆

伊利诺伊州芝加哥市

由玛尔齐耶·莫斯记录

你们是耶稣基督所说的那类儿童，“在天国的，正是这样的人”；而且，按巴哈欧拉所说，你们是人类世界里的真正明灯或蜡烛，因为你们的心灵格外纯洁，你们的灵性至为敏感。你们非常靠近那神圣之源；你们尚未受到污染。你们是神圣牧羊人的羔羊。你们好像一尘不染的明镜，映照出纯净的光芒。我希望，你们的父母能对你们进行灵性教育，给你们提供全面的德育培养。愿你们健康成长，每个人都具备人类世界的所有美德。愿你们在物质和精神各方面都取得进步。愿你们学得科学知识，掌握艺术和工艺，成为人类社会的栋梁之才，帮助推动人类文明的进步。愿你们成为神圣恩典之显示的因由，也就是说，你们每个人都成为放射人类一体之光的明星，照亮东方和

西方的地平线。愿你们致力于人类的友爱和团结，通过你们的努力，使人类心灵之中天赋的本质能够得到最佳的展现。我为你们祈祷，恳请上帝给予你们惠助和确认。

你们都是我的孩子，我的灵性孩童。灵性孩童比肉体孩童更可爱，因为肉体的孩童有可能背离上帝的灵，而你们却是富有灵性的孩子，因此，你们是最可爱的。我希望你们能在各方面发展。祈愿上帝帮助你们。祈愿你们被祂慈爱的圣容之光笼罩，祈愿你们在祂的培育和护佑下日渐成熟。你们都受到上天的福佑。

（对友人）

我要离开这里了。可你们必须挺身弘扬上帝之言。你们的心灵必须纯洁，你们的意念必须真诚，这样你们就能接受到神圣恩赐。想一想，尽管太阳一视同仁地照耀万物，然而，能够最大程度反射太阳光辉的，只会是光洁的明镜，而非暗淡的石头。镜子的晶莹透亮产生了这灿烂的光和热。要是没有光洁和纯净，就无法看到这些效果。如果雨露落在咸碱而多石的地面上，那也绝不会有效果；但如果落在肥沃而干净的土壤上，作物就必然会长得青翠葱绿，继而结出果实。

如今是纯净的心灵享得一份永恒恩典、圣洁的灵魂蒙受永久显示启迪的时日。赞美上帝！你们是上帝的信徒，坚信上帝的话语，向往上帝的王国。你们已经听到神圣的召唤。你们的心被阿卜哈天国的和风吹拂。你们的意念是端正的；你们的目的是取悦上帝；你们渴望为慈悲者的王国服务。为此，你们当尽最大的努力挺身行动，你们要精诚团结。切勿互生怨气。将你们的目光转向真理王国，而非盯着造物界。爱所有的人是为了上帝，而非为他们自身。只要你为了上帝而爱他们，那你就绝不会生气或失去耐性。人无完人，各人皆有各自的不足，如果你只看人本身，那你永远不会高兴。但是，如果你看上帝，你就会爱他们并善待他们，因为上帝的世界乃是完美与全然慈悲的世界。因此，不要看任何人的缺点；要以宽恕之眼看人。不完美之眼只看缺点。遮过之眼则看人的创造者。祂创造了他们，培训并供给他们，赋予他们能力、活力、视觉和听觉。因此，他们便是祂的伟大之表征。你们要关爱并善待每个人，照顾贫困者，保护弱小者，医治病患者，教育无知者。

我希望，芝加哥教友的团结与和睦能够促进全美国教友的团结，使所有的人都能感受到他们的友爱和亲善。祈愿他们成为人类的楷模。如此，阿卜哈天国的确认和实在之阳的馈赠必会送达五湖四海。

04

1912 年 6 月 16 日 上帝一位论派第四教堂

纽约市布鲁克林区弗拉特布什街贝弗利路

由埃丝特·福斯特记录

这里是一座上帝一位论派的教堂，我们大可以用阿拉伯语把今天叫做“尤姆-伊蒂哈德”（唯一神之日）。因此，我觉得给你们讲讲“统一”这个话题比较适宜。

什么是真正的统一？我们在观察人类社会时，会发现存在着各种各样对统一的集体表达。例如，人类因为地位和境界而与动物有着区别。正是这种区别，将亚当的所有子孙划分成了一个大家庭或人类家族，我们可以将之视为基本的或物质上的人类统一。此外，由于血缘的不同，人类形成了各具特征的不同群体，而每个群体又形成了有别于其他群体的独特种族。还有一种语言的统一，即人们使用同一种语言作为交流工具。国家的统一乃是不同族群的人们生活在同一个政体之中，如法国、德国、英国，等等。政治的统一则是通过同一社会治理体制保障社会各成员或群体的公民权利。所有的这些统一其实都是虚构出来的，没有真实的基础，因为它们不会产生出真正的结果。真正统一的目的是产生真实的神性结果。上述这些受局限的统一只能产生有限的结果，而无限的统一则产生无限的结果。例如，由种族或国家的统一所导致的成果终归有限。这就像一个离群索居的家庭，它是不可能产生无限或具有普遍效应之结果的。

能产生无限结果的统一首先是人类的统一，它基于这样的共识：所有的

人都受到万荣者之荣耀的庇荫，所有的人都是同一个上帝的仆人，因为芸芸众生都呼吸同样的空气，生活在同一个地球，活动在同一个天空下，接受同一个太阳的光芒照耀，受到同一个上帝的保佑。这是最伟大的统一，如果人类坚持下去，它会源源不绝地产生善果。但迄今，人类与它背道而驰，坚持派系或其他有限的统一，如种族的、国家的或私利的统一，因此，这些不会产生伟大的善果。然而，毋庸置疑的是，上帝的光辉和恩宠正从四面八方笼罩我们，我们的思维能力在发展，感知能力变得越来越敏锐，科学和艺术在广泛传播，倡导和弘扬真正的、终极的人类大同的能力已经具备，而如此大同必将结出非凡的功德之果。它将调和所有的宗教，使交战的国家变得相爱，敌对的君王变得互善，从而给人类世界带来和平与幸福。它会将东方和西方联合起来，一劳永逸地清除战争的根因，使至大和平的旗帜高高飘扬。因此，这些有限的统一确实是人类统一的征兆，而伟大的人类统一会通过人类良知的吸引将全人类凝聚为同一个大家庭。

另一种统一是灵性的统一，它是圣灵气息发散的结果。它比人类的统一更加伟大。人与人之间的一致和统一就好比人的肉体，而出自圣灵气息的统一便是激发肉体生气的灵性。这是一种完美的统一。它能在人类当中创造这样一种氛围：每个人都会为他人做出牺牲，每个人的至高愿望将会是为他人的福祉做任何事乃至献身。这种统一曾经存在于耶稣基督的门徒之中，在过往时代，它将诸先知和圣洁灵魂联结到一起。这种统一通过神圣精神的影响而弥漫在巴哈伊之中，它促使每一个巴哈伊为他人献身，全心全意为他人的福祉而奋斗。这是为波斯两万名巴哈伊所热爱、投入并为之献身的统一。它使得巴孛成为上千支利箭的靶子，使得巴哈欧拉承受了长达四十年的放逐和监禁的非人折磨。这种统一乃是世界机体的真正精气。没有它所带来的活力，世界的机体不可能焕发生机。耶稣基督——我愿为祂献身——曾在人类当中大力弘扬这种统一。每一个信仰耶稣基督的灵魂都在这精神的激发下复活并觉醒，登临永恒荣耀的顶点，实现了永生，焕发了第二次生命，达到了福运的巅峰。

依照上帝之言，还有另一种统一：上帝显示者——亚伯拉罕、摩西、耶稣基督、穆罕默德、巴孛和巴哈欧拉——的一致性。这是神圣的、上天的、光明的、仁慈的统一——相继出现的显圣者们所表现出的同一神性实在。例

如，太阳只有一个，但它升起的地点各有不同。在夏季，太阳从黄道以北处升起；在冬季，它出现在黄道以南处。在一个月之中，它自某个黄道带的位置出现。然而，尽管这些日出之处各有不同，可出现在所有这些地方的太阳都是同一个太阳。用太阳做例可以帮助理解先知身份的实质，神圣显示者们就是日出各处或黄道各点。

还有一种神圣统一或实有，它是神圣的，超乎人类的所有概念。它无法被理解或想象，因为它是无限的实在，不能被有限地理解。人类的心智不能囊括这一实在，因为所有的思想和概念都是有限的和智力的产物，而非神性存在的实在，只有后者能知晓其自身。例如，如果我们形成了一个神性概念，用来指一个活的、全能的、自足的和永久的存在，那么，它也只是人的智力实际所能理解的概念。它不会是外在的和有形的实在，它超乎人类头脑想象或理解的能力。我们本身都是具有外观和形态的实在，但即便我们自身的这个概念也只是我们自己头脑和有限理解的产物。神性实在是高高在上的，超乎这一层级的认知和理解。它永远隐而不显，深藏于自身的神性之中，远非我们所能理解。然而，尽管它超乎我们的认知能力，但它的光芒、馈赠和美德却在诸先知的身上显现而出，恰如太阳在不同明镜之中熠熠生辉。这些神圣实在者就好比反射器，神性实在就好比太阳，虽然它由镜子反射，它的美德与极致在镜子里显得璀璨，但它并非自其威严和荣耀地位屈尊而降并试图驻留镜子里；它仍保留着其神圣的天堂。至多也只能这样说：它的光辉在它的镜子或显示之中变得明显而昭然。因此，祂们所带来的它的恩典都是同一恩典，只不过这恩典的接收者有很多。这就是上帝的一体；这是唯一性——神性的统一，祂如此神圣，超乎升或降、具体化、理解或观念化——神性的一体。诸先知乃是它的明镜；它的光芒通过祂们显现；它的美德在祂们身上华光四射，但实在之阳本身绝不会自其最高点和地位屈尊降临。这是一致性，唯一性，神圣性；这就是我们借以赞美和崇拜上帝的荣耀。

我的上帝啊！我的上帝啊！确然，这些人是你慈悲之门槛前的仆人，你的唯一性之门前的侍女；确然，他们聚集在这座教堂里，转向你那荣耀的面庞，紧拽你的袍服，坚奉你的唯一性，寻求你的悦纳并荣升你的天国。在这个光荣的世纪，他们接收了实在之阳的光辉，他们在一切重大事务上渴望你的眷顾。主啊！用你的征象和财富之视觉照亮他们的双目，用倾听你的话语

的听觉复聪他们的双耳。用你的爱填满他们的心灵，用你的聚会振奋他们的精神。请在你的大地和天堂屈尊向他们赏赐灵粮，使他们成为你的仆人团结的标志，以使真正的团结能够出现，芸芸众生都能在你的圣道和天国中结为一体。确然，你是慷慨者。确然，你是强者和灵者。你是慈悲者，宽宏者。

（对主日学校学生的讲话）

见到快乐活泼的你们，我感到非常高兴。上帝希望，你们所有的人都能实现你们父母对你们的殷切希望和期待。

赞美上帝！我看到面前这些美丽的天国儿童。你们的心灵是纯洁的，你们的面容是充满朝气的。你们很快会成为天国的子女。赞美上帝！你们努力养成美德，将来成为人类成就卓越的动因。这是上帝王国里的团结之因。赞美上帝！你们拥有仁慈和可敬的老师，他们给予你们良好的培训和教育，他们渴望自己的工作得到神圣确认，这样，你们就能像上帝花园里的幼苗，通过恩云之甘霖的倾洒，茁壮成长，翠绿繁茂，这也是上帝的意愿。愿你们最终结出最完美和最精致的善果。

我祈求上帝，这些孩子能在祂的护佑下得到教养，能得到祂的恩宠和慈爱的抚育，直到他们所有的人都如人类希望和期待之花园里美丽花朵那般争相绽放，满溢芳香。

上帝啊！培育这些孩子吧。他们是你果园里的幼苗，你花园里的玫瑰，你草原上的花朵。用你的甘霖浇灌他们；让实在之阳带着你的爱照耀他们。让你的微风激发他们，使他们得到培育、成长和发展，使他们表现出最美好的状态。你是博施济众者，大慈大悲者。

05

1912年4月14日 升天教堂

纽约第十五大道和第十街

由艾哈迈德·苏赫拉卜和霍华德·麦克纳特记录

在今天上午的经书讲解课上，尊敬的博士诵读了圣保罗《哥林多前书》中的一段：“我们如今仿佛对着镜子观看，模糊不清。到那时，就要面对面了。”

它的意思是说，先前，真理之光是透过斑驳的玻璃被朦胧地看到的，而现在，透过纯洁心灵这面明镜，我们能够清楚地看到神性的光辉。真理之光就是神圣的教义、天国的训令、慈悲的原则和精神文明。我到了这个国家后，发现这里的物质文明已经取得了极大的进步，商业达到了无处不在的地步；工艺、农业以及物质文明的所有具体方面都发展到了尽善尽美的程度。然而，精神文明却落后了。若把物质文明比做一盏灯，那精神文明就是这盏灯的光。要是物质文明和精神文明能够同行并举，就等于既有了灯又有了光，就可以产生至善的结果。因为物质文明只是一具美丽的躯体，精神文明却是生命的灵气。如果将这奇妙的生命灵气注入这美丽的躯体，那这躯体就能成为人类完美品性传播和发展的途径。

耶稣基督来到世上，给世人讲授的是这神圣文明而非物质文明。祂将圣灵的气息吹进尘世的躯体，建立了一个教化的文明。祂在世上宣扬的神圣文明的诸原则之一是人类的至大和平。祂的精神文明的诸原则之一是人类王国的大同。祂带来的天国文明的诸原则之一是人类世界所必需的美德。祂宣告的天国文明的诸原则之一是人类道德的提升和进步。

现今，人类世界所需要的是国际团结与调和。建立这些重大的根本原则需要推动力。人类世界的大同与至大和平无法靠物质手段实现，这是不言自明的。政治力量也做不到，因为各国的政治利益各有不同，各民族的政策相异乃至冲突。实现这些目标也不可能靠种族或爱国力量，因为这些只是人性力量，既自私又微弱。而真正的要害在于，种族差异和爱国偏执恰恰对团结与协同的实现形成阻碍。因此，促进人类王国的一体化——上帝所有显示者的教义的精华——显然唯有通过神圣的力量和圣灵的气息，别无他途。其他力量过于弱小，无力实现这一目标。

人类需要两只翅膀。一只翅膀是自然力量和物质文明，另一只翅膀是精神力量和神圣文明。仅靠一只翅膀是飞不起来的。两只翅膀缺一不可。因此，不论物质文明怎样发达，它都无法达至完美，还必须靠精神文明的提高。

所有的先知降世都向世人宣扬神圣恩赐，都致力于建立精神文明和宣谕道德准则。因此，我们必须竭尽所能去奋斗，以使精神力量能够赢得胜利。因为物质力量已给人类造成伤害。人类世界沉浸于物质主义的汪洋大海。实在之阳的光芒只能透过暗浊的玻璃隐隐约约地被看到。神圣恩惠的穿透力尚未充分显现。

在波斯，形形色色的宗教与教派之间存在着严重的分歧。巴哈欧拉莅临这个国度，建立了精神文明。祂将各类人群联系起来，倡导人类世界大同，高扬至大和平的旗帜。祂特别给各国所有的君王和统治者致函，讲述祂的这些举措。在六十年前，祂向政治界的领袖们和宗教界的显贵们传达了祂的信息。因此，东方的精神文明正在进步，人类大同与国际和平正在逐步实现。现在我发现，一场声势浩大的世界和平运动正在美国兴起。我的希望是，人类世界大同的准则能够得到大力倡导，这样，东方各国和欧美国家就能够实现彻底的和解与充分的沟通，东方和西方的心灵就能够互相吸引和团结，真正的融合就能实现，指引之光就能照耀，神圣光辉就能够日复一日地被看到，世界人民也由此能感到完全的安宁，人类的永久幸福变得越来越显然，世界人民的心灵成为反射实在之阳光辉的明镜。为此，我要求你们努力奋斗，让实在之光照耀世界，让人类世界的幸福日益彰显。

我会为你们祷告，祈愿你们能够获得永福。我来到这座城市后，感到非常愉悦，因为我发现这里的人有能力获得神圣的恩赐，有资格获得天堂的文明。我祈愿你们能够获得所有的慷慨恩惠。

全能者啊！上帝啊！大慈大悲者啊！我，你的仆人，不敢有片刻耽搁，从东方最遥远之处来到西方各地，为的是让这些人的鼻子能够闻到你恩赐的芳香，指引之玫瑰园的和风能够吹拂这些城市，这里的人民能够获得领受你恩惠的资格，心灵能够因为听到你的福音而欣喜，眼睛能够看见真理之光，耳朵能够听见天国的呼唤。全能者啊！照亮这些心灵吧！仁慈的上帝啊！让这些灵魂向往玫瑰园和草地吧。无与伦比的敬爱者啊！吹送你的恩宠之风吧。让怜悯之灯发光吧，以使人心干净纯洁，进而使他们能够领受到你恩准的份额。确实，我们这次聚会旨在寻求你的圣道，探索你的奥秘，目睹你的圣容，渴求将你的属性化为我们自身的品性。

全能者啊！请你大发慈悲吧。施舍你那无尽的财富，让这些虚弱的人能

够强壮起来。

确然，你是仁慈者，你是慷慨者，你是全知者、全能者。

06

1912年4月21日 普救教会

华盛顿第十三街及 L 街

由约瑟夫·H.汉嫩记录

贵教会的牧师对贵教会的教义和信条做了精辟的表述，字字珠玑，句句中肯，的确值得赞美和颂扬，因为这些原则与时下根深蒂固的宗教偏见是针锋相对的。显然，这些因为死抱宗教陈规和因循守旧而导致的偏见数千年来一直阻碍着人类的进步。这种形式的偏见造成了何其多的战争，何其多的分裂、不和与仇恨！然而，这个世纪是一个揭示真理的世纪。赞美上帝！因而人类的思想被引向人类的福祉和团结。因循守旧的幻想一天天破灭下去，真理之洋的波涛一日日汹涌上来。所有现存的民族原本都拥有一个共同的真理或实质的神圣基础，它旨在促进人类的团结与和谐，可这真理之光却逐渐变得暗淡了。迷信和仿效的黑暗取而代之，将人类世界束缚在无知的枷锁之中。憎恨在人们之中产生，并且到了国与国之间互相仇视并以暴力相争的地步。战争成为人类宗教和政治的传统。

够了！如此情形绝不能再继续下去了！我们必须探求真理。我们必须抛弃这些迷信。天下所有的人都是上帝创造的，这是不言而喻的真理。所有的人都是祂的仆人，都受祂的庇护。所有的人都是祂恩惠的接受者。上帝对祂所有的仆人都一样仁慈。区别只是在于：有些人愚昧无知，必须接受教育，从而变得聪明起来。有些人还像孩子，不够成熟，必须接受帮助，从而变得成熟起来。有些人患疾染病，必须接受医治。但是，病患者却万万经受不起错医误诊。儿童在发育时不得有扭曲和障碍。对无知者也不可给予苛严的责

难和批评。我们必须求助于真确而灵验的良药佳方。

所有上帝的先知，包括耶稣基督在内，为教化人类、为使幼稚者成熟、为使无知的人类成为有知者而降临于世，并通过神圣教育和训练建立起友爱和团结。先知们不是来引起不和与敌意的。既然上帝为祂的仆人许诺了所有善益，因此，凡对上帝的仆人心怀恶意者都是反对上帝；他没有服从上帝的意愿和仿效上帝的榜样；他跟随着撒旦的指引和脚步。上帝的属性是友爱和仁慈；撒旦的属性是憎恨。因此，凡对同胞慈悲和友善者，就是在彰显神的属性；凡憎恨和敌视同胞者，就是邪恶的。正如耶稣基督所说，上帝是绝对的仁爱，撒旦是十足的憎恨。只要看见了友爱，你们就该知道那就是上帝仁慈的显证；只要遇到了仇恨和敌视，你们就该知道那些就是撒旦的证据和属性。众先知带着一项使命出现在这个世界，那就是使人类的心灵能够成为大慈大悲者的表征，使他们能够得到教化和开发，达成友爱和亲善，建立和平与一致。

在存在界里，动物是大自然的囚徒。它们的行为依照自然的需要和要求。它们没有善与恶方面的考虑或意识。它们只是顺从自己的自然本能和性向。上帝的诸先知前来向人类展示了正义之道，为的是他不率性行事，而是依照祂们的训诫和榜样来规控自己的行为。按照祂们的教义，他必须做理性标准和思维判断认为值得做的事，即便它与自己的本性和欲望相悖；他不得做违背该标准的事，即便它合乎自己的自然冲动和欲望。因此，人类必须依从并显示大慈大悲者的属性。

社会中有缺陷的成员，也就是人类之中的软弱者，他们顺从自己的天性而动。他们的生活和行为都与其自然性向相符合；他们是生理欲望的俘虏；他们无缘享受或适合灵性恩赐。人有两面：一面是物质性的，服从天生的欲望和需求；另一面是善性的或神性的，它与上帝关联。倘若人身上的生理欲望或天性倾向压制了神性或善性，那么，他就堕落为禽兽；要是神性和灵性战胜了物欲和天性，那么毫无疑问，他就是一个天使。先知们来到世上引导和教育人类，使他们能够摒弃兽性，从而唤醒他们的神性力量。神性或灵性是靠吸收圣灵气息生成的。耶稣所说的再生指的就是人的这种神性的显露。它是经由圣灵的洗礼来表达的。如果一个人受到圣灵的洗礼，他就成为上帝悲悯人类的真实体现。于是，他就会公正和友善地对待所有的人；他不会待

人以偏见和恶意；他不会以国籍或种族取人。

神圣宗教的基础是同一的。要是我们仔细考察这些基础，就会发现它们在很多方面是一致的，倘若只是看到对形式的效仿和祖传信条方面，我们当然也会发现分歧和派别，因为这些效法各有不同，尽管根源和基础是完全相同的。这就是说，宗教的基本原则是有利于团结的，而因循守旧的效法却是不合与分裂之因。无论谁，若缺少对人类的爱，或以仇恨与偏见对待人类之中任何群体，都是对其自身信仰基础和根源的亵渎，都是冥顽不化于形式和效仿。耶稣基督说，日头照好人，也照歹人；降雨给义人，也给不义的人——对天下人都一视同仁。基督是照耀全人类的圣恩之光，是上帝恩宠降临的中介，而上帝的恩宠是超然的、无限制的、放之四海的。

尊敬的牧师诵读了《约翰福音》里一段话语：“我还有好些事要告诉你们，但你们现在担当不了。只等真理的圣灵来了，他要引导你们明白一切的真理。”新纪元已经破晓，因为此时真理之灵能够将这些真理揭示给人类，宣布那真正的圣言，建立基督教的真正基础，将各国各民族从形式和效仿的束缚之中解放出来。不合、偏见和敌意的根因将会被清除，友爱和亲善的基础将会被奠定。因此，你们所有的人都必须全心全意地奋斗，将敌意和争斗从人类世界当中彻底摒弃和清除出去。你们必须听取这真理之灵的告诫。你们必须以耶稣基督为榜样，遵循祂的足迹。读一读《福音书》吧。耶稣基督本身是悲悯的，是仁爱的。祂甚至为处死祂的刽子手——将祂钉死在十字架上的人——祈祷：“父啊，赦免他们，因为他们所作的，他们不晓得。”要是他们明白自己在做什么的话，那他们就不会那样做了。想想吧，耶稣基督是何等的仁慈，在十字架上祂还为迫害祂的人祈祷。我们要学习祂的榜样。我们要效法上帝的先知。我们要跟随耶稣基督。我们要将自己从造成世界黑暗的所有因循守旧的模仿之中解放出来。

我要问你们一个问题：上帝创造我们是为了爱还是为了恨？祂创造我们是为了和平还是为了不和？毫无疑问，祂之所以创造我们，为的就是爱；因此，我们要依照祂的意愿生活。你们切勿听信偏见之言，因为偏见缘于自私自利。他们满脑子装的只是自己的意愿和打算。他们苟活及行动于黑暗之中。想想吧，基督现世之时，民族间的差异和宗教间的分歧何其之多！他们——罗马人、希腊人、亚述人、埃及人——之间的敌对和争斗甚嚣尘上，彼此视

为仇敌并诉诸战争。基督通过圣灵的气息将他们团结起来，使他们相互间建立了友好关系，从而消除了纷争。他们在祂的旗帜下联合起来，在祂的教义下和平共处。哪种行为更可取和更可嘉呢？是效仿耶稣基督的榜样还是显露撒旦的本性？我们要竭尽全力去团结东方和西方，这样，世界各民族就能进步，天下人就都能依照同一个上帝宗教的基本原则生活。神圣宗教的本质是同一的、不可分割的、非多样化的，它是独一无二的。而且，只要加以探究我们就能发现它是唯一的，这样我们也就具备了人类世界大同的基础。我会为你们祷告，为你们祈求恩准和帮助。

07

1912年5月2日 妇女社团联盟

伊利诺伊州芝加哥市拉塞尔宾馆

由约瑟夫·H.汉嫩记录

太阳的一个功能是激发和揭示存在王国的隐藏实在。凭借这个巨大的光和热的中心天体，地球上的所有潜在之物都受到激发，进入到可见领域。在太阳力量的作用下，隐藏于树里的果实在枝头上出现；人类和所有其他生物都在太阳的光线中运动和存在；阳光的统摄效能使得大自然产生了绚丽多姿、无穷无尽的演变形态。有鉴于此，我们可以说，太阳的功能之一是揭示隐藏于现象界里的奥秘和创造目的。

外在的太阳可谓真理之阳——上帝之言——的象征或标志。既然我们所处的时代是光明的世纪，那么显然，实在之阳——上帝之言——的本身已被昭示于所有人类。人类领域的一个潜能是女性能力。在神性光辉的作用之下，女性能力在当今时代已经唤醒并显露，以至于男女平等已成为既定事实。在过往时代，妇女一直蒙受错待和压制。在亚洲和非洲，这种情形尤为突出。在亚洲的一些地方，不把女性当人看待。她们被认为是次等的、卑下的造物，

从属和听命于男人。努赛里耶派长久以来都信奉，女人是妖精或恶魔的化身，只有男人才是仁慈上帝的显示。终归，本光明世纪到来了，真理开始显耀，为世人长久视而不见的隐秘披露了。在这些被启示的真理之中，很重要的一条就是男女平等原则，如今它已得到举世公认，无论美洲、欧洲还是东方。

如今，广大妇女已崭露头角，成为引导、力量和成就的标志，这将被载于史册。有些是杰出诗人，有些是哲学家和科学家，还有些成为驰骋沙场的英勇战士。女诗人古拉图-艾因是一位巴哈伊。她的出众才华和充沛热情曾令波斯的饱学之士目瞪口呆，窘迫尴尬。只要她出现在某个会场，即便满腹经纶的学者也会缄口无言。她在哲学和科学上的造诣如此之高，以至于在场的人总是先向她请教。她具有无可匹敌的勇气；直到被杀害，她都大无畏地面对敌人。她敢于对抗可以随意颁令处死其臣民的波斯国王。这个残暴的国王没有哪一天不下令处死一些人。这位女性孑然一身、孤弱无助地面对这样一位暴君，直到最后一息，为自己的信仰献出了生命。

想一想 19 世纪下半叶所昭示的诸多隐秘，它们都是那在本时代如此耀眼显现的实在之阳造成的。在这个时代，世人必须公正无私、毫无偏见地探寻真理，以求得真知和结论。那么，是什么导致男女之间不平等呢？他们同属人类。他们在能力和作用是相依互补的。至多只是：女性无缘长久以来男性所享受的各种机会，尤其是受教育的权利。然而，即便如此，这也并不总是缺点。难道我们可以把女人不能很好地适应军事院校的学习、不能奔赴战场去杀戮和不能操作致命武器之类都看成是她们的缺陷和弱点吗？不！相反，要是我们说某个女人不够残忍、没有男人那般铁石心肠，这难道不正是对她的赞扬吗？当一个女人被要求拿起武器去杀戮她的同胞，她会说：“我做不到。”跟男人相比，这难道能被认为是缺点和不足吗？可是，要知道，如果女性接受有关杀人的兵法的教导和培训，那她在这方面的造诣不会比男性差。然而，上帝不允许这样！愿女人永远不会达到这一造诣；愿女人永远不会拿起武器，因为毁灭人类绝非是值得夸耀的成就。经营家庭，将欢乐和舒适带给人心，这才是人类真正的荣耀所在。不能让男性因为他能杀戮自己的同胞而感到荣耀；而是相反，要让他能去爱自己的同胞而感到荣耀。

当我们思考低于人类的存在王国时，我们发现，雄性和雌性并无孰优孰劣的区分或评判。在无数的植物有机体以及动物王国之中都有性别存在，然

而，在两性生命的重要性和价值上，二者没有任何的不同。要是不带偏见地去探究，我们甚至还会发现，在一些物种里，雌性优胜或强于雄性。例如，无花果树，雄株不结果，只有雌株结果。海枣树，雄株毫无用处，而雌株盛产果实。既然我们在低等王国里没有发现按天赋智慧程度进行任何区分的依据，那么，人类对自身做出如此区分又有什么逻辑或道理可言呢？在动物王国里，雄性不会因为其性别而感到荣耀并优越于雌性。事实表明，二者是平等的，且得到公认。那么，更高级更智慧的人类为何自我否认并自我剥夺动物所享有的这一平等呢？性别平等乃是低级王国的基本法则，而高级人类之被创造，正是原原本本地参照这些王国的情形和法则的。

真理乃是：天下所有人都是上帝的造物和仆人，在祂的眼里，他们同属人类。“人”是一个通用术语，适用于所有芸芸众生。《圣经》所说的“我用我的形象造人，跟我相似”并不意味着女人未被创造。上帝的形象和式样也同样适用于她。在波斯语和阿拉伯语中，有两个不同的词都可以翻译成英文的“人”（man）：一个是男人和女人的统称词，另一个是专用于男人的词。前者及其代词是泛指，合用的；后者只限于男性。希伯来语也同样如此。

既然上帝在进行创造时并无区分的意图，那么，将两性区别对待的做法便属于无知和迷信。无论如何，必须考虑的重要一点是，如今，长久以来被剥夺的女性必须享有与男性同等的受教育和培训的权利。在二者的教育上不应有差异。只有男女平等的事实得以完全确立和实现，人类社会才有可能取得最高程度的发展。哪怕只是认为女性在能力或才艺的程度上稍逊男性一筹或任何其他方面的区分，也会成为不和与矛盾的肇因。不二法门乃是教育，乃是机会，因为平等意味着同等的素质。概言之，男性自以为优越的意识将会继续抑制女性的抱负，仿佛女性天生就不可能获得平等地位；而女性谋求进步的渴望会因此受到阻挠，进而逐渐变得愈发绝望。与此相反，我们必须申明，女性拥有不逊于男性的能力，甚至更强。这会激发她的希冀和抱负，她的上进意识也会因此持续增强。她决不可被告知或教导：她是一个弱者，在能力和素质上低人一等。要是有人对一个小学生讲，他的智力比其他同学低，那会对他的进步造成极为严重的妨碍和阻挠。我们必须用这样的话来激励他进步：“你是最棒的，只要努力，你就会成为最好的学生。”

我希望，男女平等的大旗能够在尚未得到充分认同并确立的所有五大洲

高高飘扬。在这个开明的西方世界里，妇女取得了难以估量的进步，远远超越了东方。我要再一次强调，除非女人和男人都认同并实现平等，否则，无论何地的社会与政治进步都是不可能的。因为人类世界由两方或两个成员组成：一个是女人，一个是男人。要想实现人类世界的大同，要想求得人类的幸福，就必须使得这两个成员具备相同的力量。此乃天意，唯愿其成。

08

1912年5月2日 巴哈伊妇女招待所

伊利诺伊州芝加哥市拉塞尔宾馆

由约瑟夫·H.汉嫩记录

若考察级别低于人类的受造王国，我们会发现有待教育和开发的三种存在形态或层面。例如，园丁的职责是对属于矿物王国的土壤进行耕作，植入树种，加以栽培和修整，以使它能茁壮成长、枝繁叶茂。如果是一棵不结果的野树，可以通过嫁接法使之结果并丰产。要是有园丁的悉心栽培，哪怕一棵矮小丑陋的树也可以变得高大、美丽和青翠。相反，没有得到园丁照料的树只会日渐退化，其果实会变得酸涩，就像丛林里的树木所结的果子那样，要不然就是变成没有任何产出的无果之树。同样，我们观察到，动物如果接受了切合其能力和范围的训练，也能正确无误地进步和发展，其外观会日益美丽，其智能会逐日增长。例如，通过训练，阿拉伯马会变得多么的聪明和懂事，甚至，经由教育，它会变得多么的文雅礼貌。至于人类世界，与低等造物相比，就更需要引导和教育了。想一想非洲居民和这些美利坚居民之间所存在的巨大差异吧。这里的人们已经得到教化和提升，而那里的人们却仍然处于最野蛮和最凄惨的境况。是什么导致他们野蛮？又是什么导致你们文明？显而易见，产生这一差异的原因在于受过教育和未受教育。因此，思考一下人类王国的教育具有何等的效用吧。它变愚昧为明达，变暴虐为仁慈，

变盲目为慧眼，变聋耳为聪耳，甚至变愚蠢为睿智。如此差异该是何其的巨大。受教者与未受教者之间的分野该是何等的大相径庭。而这只是一个普普通通的教师都能起到的作用。

然而，赞美上帝！你们的教师和导师乃是巴哈欧拉。祂是东方和西方的施教者。祂是来自真理之阳及上帝之言的神性及灵性领域的教师。祂的教化之光像太阳照耀四方。如此光辉起到了什么作用？它是怎样对全人类进行开化的？看看我吧，你们就会明白。我，一个波斯人，能够来到美洲大陆，与虔诚的仁人志士欢聚一堂，站在这里用最大的爱意向你们讲经释道。这，便是巴哈欧拉的教育所起的作用，它能够并且已经将你们这些人的心灵凝聚起来。它用这种方式启迪世人。它正是如此将神灵之气息吹送给人类的。它正是如此唤醒人类心灵的。

上帝是真理之阳，祂的光芒普照人间，赋予万众永生。正是在祂的教化下，你们才能在这里欢聚一堂。为此，我们要赞美上帝！

千万次赞美上帝！

09

1912年5月7日 申利旅馆

宾夕法尼亚州匹兹堡市

由苏珊娜·贝蒂记录

我从东方来到这里拜访贵国。诚然，从各个角度看，这个大陆都值得赞美，到处都呈现一派繁荣的景象。这里的人们富有教养，举止优雅，普遍显示着文明的进步。我将简要地向你们讲述巴哈欧拉教义的基本原则，以使你们对巴哈伊运动的性质和意义有所了解。

在大约六十年前的波斯，各群体、各宗教及其派系之间的敌视和冲突达到了顶点。而在世界各地，战争和纠纷也随处可见。在这样的时刻，巴哈欧

拉在波斯出现，开始致力于提升和教育人民。祂将不同宗派和信仰群体团结起来，扫除宗教、种族、国家和政治上的各种偏见，在人类不同地位和阶层的人群中建立团结与和解的牢固纽带。在那个时代，人们之间的敌视达到如此严酷和强烈的程度，以致一般性的交往都变得不可能。他们根本就不会互相聚会和磋商。然而，在巴哈欧拉教义的作用下，人们看到了最奇妙的结果。祂扫除了人心之中的种种偏见和仇恨，给他们的彼此态度造成了如此的转变，以至于在现今的波斯，迄今最冥顽不化的宗教狂热分子、不同的教派和阶层彼此间都能够全然和睦地相处。如此功德殊属不易，因为巴哈欧拉承受了严峻的考验、巨大的困难和残暴的迫害。祂遭到监禁，饱受酷刑和折磨，最终被逐出祖国。但是，祂欣然接受所有加诸自己的痛苦和磨难。从被相继放逐、从一国流亡到另一国，直到升天离开这个世界，哪怕在监狱里，祂都能够宣讲自己的教义。然而，无论压迫者将祂遣送到哪里，祂都高举天下一家的大旗，宣扬人类团结的原则。在这些原则当中，首先的一条是所有人都有义务独自探求真理。如果人人都这样做了，那么，人类就可以由此达成一致和团结。因为，真理或本质不是多种多样的，它是不可分割的。各大宗教都是建立于同一个真理之上的，因此，它们的本质是相同的。

各大神圣宗教都包含两种类型的戒律。第一类关乎人的灵性、道德原则的发展以及人类良知的复苏。这些都是最为基本和至关重要的，是各宗教共通皆有的，是不变和永恒的，因为本质是不会改变的。亚伯拉罕预示了这一本质，摩西将之加以传扬，耶稣基督将之确立于人类世界。所有的神圣先知和使者都是这个同一、永恒之基本真理的工具和渠道。

各大神圣宗教里的第二类戒律则关乎人类的具体事务。这些具体的或偶然的律法在显圣时代的每一天里都可以改变，它们顺应时代的需要、人类的具体境况和不同的能力。例如，摩西在世之时，祂启示了有关谋杀的十条戒律。这些戒律是为了满足那个时代的需要而制定的。其他一些由摩西颁布的律法包含了极其严厉的惩罚规定，例如，以眼还眼，以牙还牙。对窃贼的惩罚是砍手。这些条律和惩罚措施适用于那个时代的希伯来民族，他们当时居住在荒野和沙漠之中，生存条件极端恶劣且物资缺乏。但是，到了耶稣基督时代，这类条律不再切合时宜了。因此，基督废止并更改了摩西的戒律。

简要来说，每个神圣宗教都含有不可更改的基本戒律；它们各自的具体

律法则可以根据时代需要加以兴废或更改。可是，世人却放弃了神圣教义，对真理的形式及模仿亦步亦趋。由于这些人为的诠释和迷信各不相同，因而纷争和偏执便由此产生，冲突和战争便随之四起。通过对各宗教信仰所蕴含的共同真理或基础进行探究，所有的人就会团结起来并达成一致，因为本质都是同一的，它并非多样的，而是不可分割的。

巴哈欧拉的第二条原则或教义是宣告人类世界的大同，即天下芸芸众生都是上帝的仆人，同属一个大家庭。上帝创造了所有人，因而祂的恩惠也是泽被所有人的。祂的意愿、培养、供给和慈爱是普施众生的。

这就是神圣方略，人类不可能制订比上帝所命定的更好的计划和政策。因此，我们必须认识荣耀之主的意图并为其实现给予协助。既然上帝对所有人都一样仁慈和眷爱，那我们又怎么可以彼此不和善相待呢？既然这个人类世界是一个共同家园，它的成员又怎么可以相互憎恨和争执呢？因此，我们必须以同样的眼光和仁爱态度去看待人类。为人类服务者，才是最高贵的人，而祂的仆人中最卑微者，也必定是最接近上帝之门的人。一个人的荣耀和尊严出自他甘愿伺候自己的同胞，而非对他们报以敌意和仇恨。

巴哈欧拉的第三条原则或教义是宗教与科学并行不悖。任何与科学证明和考察不相符合的宗教信条都属于迷信，因为真正的科学是理性和实证的，而宗教从本质上讲是求真和纯粹理性的。因此，这二者必须协调一致。如果宗教的教义与科学和理性相抵触，那它就只能是人为的发明和臆想的产物，不值得接受，因为对知识的反对和抵触是由于无知者的迷信造成的。倘若我们说宗教与科学互相对立，那只能说明我们并不了解真正的科学或真正的宗教，因为二者都是建立在理性的前提和结论上的，都必须经得起检验。

巴哈欧拉的第四条原则或教义是人类经济准则的重调和均等。它涉及人类的生计问题。显而易见，在现行的体制和政府管理模式下，贫者越来越贫穷，往往陷入赤贫和绝境，而富者越来越富有，奢华和丰裕远远超出其实际需要。这种分配上的不平等和特权待遇乃是人类社会的一个致命顽疾。有必要通过平等化和分配调整使得人人都享有舒适和幸福的生活，这一点是毋庸置疑的。治理措施必须是对现状进行法律上的重新调整。富人也必须善待穷人，心甘情愿而非受迫勉强地接济贫者。要是在人类的信仰生活中建立这项原则，那世界的安宁祥和就有了保障。

巴哈欧拉的第五条原则或教义是摒弃宗教、种族、国家和政治偏见，这些偏见破坏人类社会的基础。所有的人类都是上帝的造物 and 仆人。地球是人类共同家园。人类是一个大家庭，生活在同一个屋檐下。区别和分界都是人为因素造成的。因此，人类有何理由相互争斗和冲突呢？所有的人都必须齐心协力地为人类世界服务。

巴哈欧拉的第六条原则或教义是男女平等。祂谕示，在上帝眼里是没有性别之分的。心灵最纯洁、行为更高尚、为上帝圣道贡献更大的人，最受神圣门槛的悦纳，无论男性还是女性。在植物和动物王国里，两性都是完全平等的，没有区分或不公对待。动物，尽管在智能和理性上远低于人类，却能接受性别平等。那么，作为具有正义感和良知的人类，又有什么理由把人类家庭的另一成员当成次等性别呢？如此区分既不合理智也不符合良知，为此，巴哈欧拉启示的一条宗教原则就是女性必须享有与男性同等的受教育权利以及男性的所有其他权利。也就是说，在男女教育上不应有任何区别对待，这样，女性才能在社会和经济领域掌握与男性相同的能力并占据同样重要的地位。而世界也将由此达成团结与和谐。在过往时代，人类之所以有缺陷和低效无能，是因为人类的不完善所致。战争及其破坏给世界造成浩劫。对妇女的教育将成为废除和终止战争的强有力步骤，因为女性必然会竭尽所能地反对战争。妇女肩负着养育儿童、教育青少年并促其成熟的重任。她绝不会同意将自己的儿子送去战场充当炮灰。确实，她必将成为建立普世和平与国际仲裁机制的最重要因素。无疑，妇女将在人间废止战争。人类社会由男性和女性这两部分组成，他们之间是相依互补的关系，人类的幸福和稳定只有在二者都变得完善时才有可能实现。因此，男人和女人的能力和地位必须相等。

巴哈欧拉的另一条教义和原则是普及教育。无人可以拒绝或被剥夺智力教育，虽然具体施教应根据个人能力程度而定。无人应该被遗弃在愚昧无知的境地，因为愚昧无知乃是人类世界的瑕疵。所有人都必须被授予科学和哲学知识，尽可能获取必要的知识储备。并非所有的人都可以成为科学家和哲学家，但每个人都必须按自身的需要和状况学习这些方面的知识。

巴哈欧拉谕示，人类世界需要吸入圣灵的气息，因为上帝与人类的真正交融是经由灵性的复苏和启迪获得的。至大和平无法由种族的力量和努力来保证，它不能通过爱国热忱和牺牲来建立，因为各国之间参差迥异，狭隘的

爱国主义有着诸多局限。再则，显然，政治力量和外交能力无助于普遍一致，因为各国政府的利益诉求千差万异且各自谋私。我们也无法通过集中众人的意见来获取国际和睦与和解，因为这些意见可能错误且实质上各不相同。普世太平不可能通过人为和物质的手段来达成，必须依赖灵性力量。需要有一种普遍的推动力，它能确立人类的统一，摧毁战争和冲突的基础。除了神圣力量，没有其他力量能够做到这一点；因此，它必须通过吸取圣灵的气息来完成。

无论物质世界取得多么长足的进步，它都无法确保人类的幸福。只有物质文明和精神文明并行不悖和协调一致，才能够达成真正的幸福。到那时，物质文明不会为破坏人类统一的邪恶势力提供手段和工具，因为在物质文明里善与恶同时同步发展，携手前进。例如，想一想人类在近十年里所取得的物质成就。学校、医院、慈善组织、科学研究机构和哲学会社纷纷建立，然而，与这些发展迹象密切相关的是，用于杀人的手段、武器的发明和生产也相应地增长了。在早先时代，战争的武器是刀剑，如今则是弹匣式步枪。古代的人们用标枪和匕首格斗，现今的人们使用炮弹和炸药。庞大的战列舰建造出来了，鱼雷被发明了，新式的武器弹药每隔几天就出现了。

所有这一切都是物质文明造成的。因此，尽管物质文明的发展能够推动人类生活的改善，但同时它也能被用于不良目的。神圣文明是善的，因为它培养道德。想一想上帝的先知们对人类的道德所做的贡献吧。耶稣基督号召所有世人通过养成完美的道德品质来成就至大和平。如果神圣文明的道德戒律和基础跟人类的物质进步相一致，那么无疑，人类的幸福必将达成，和平的福音必将响彻全球。到那时，人类将取得非凡的进步，人类智慧的疆域将会无可估量地扩展，奇妙的发明将会出现，上帝的精神将会自行显露；天下芸芸众生都将共享欢乐和芳香，天国的子民将被赋予永恒生命。到那时，神圣力量将展示自身的效能，圣灵的气息将渗透到一切事物的本质之中。可见，物质文明和神圣文明——或称慈悲文明——必须协同进步，直到人类的最高理想和意愿彻底实现。

以上是我对巴哈欧拉的一些教义和原则所作的简要的讲述，希望你们能够明白它们的意义和目的，由此对你们的求知和行动有所促进。我请求上帝惠助这个繁荣兴旺和不断进步的国家，赐福给这个西方世界的公义政府和神

奇大陆。

10

1912 年 5 月 20 日 妇女选举权会议

大都会教堂

纽约第七大道和第十四街

由埃丝特·福斯特记录

当今，人类正面对一些最重要的问题，它们是这个光明的世纪所独有的。在以往的世纪里，这些问题甚至从未被人们提及。由于我们身处光明的世纪，人类的世纪，神圣恩典的世纪，因此，这些问题正在舆论之中被表达出来，而在世界各国，人们也通过讨论来寻求解决它们的方法。

在这些问题之中，有一个便关乎女性权益和两性平等。在以往的时代，人们认为女人和男人是不平等的，也就是说，女人被认为是低于男人的，即便从生理和创造角度来看都是如此。尤其在智力上，女人被认为较为低劣。一种普遍的观念是，女人不应涉足重大事务领域。某些国家的男性甚至相信并主张女性是比男性低级的种类。然而，在光明和奥秘揭示的本世纪，上帝正在向人类确凿无疑地表明，所有这些观念都是无知和错误的；相反，一个确定的事实是，既然同属人类，那么，男性和女性作为人类不可分割的组成部分，就必然是平等的，不应有任何评判上的差异。在以往时代之所以出现妇女地位低下的情形，是由于机会的缺乏导致的。女性被剥夺了受教育的权利和待遇，处于未发展状态，因而也就自然而然地无法取得进步。然而事实上，上帝创造了整个人类，在祂的评价之中是没有男性和女性区别的。在祂看来，凡是心灵纯洁的人都是值得悦纳的，无论是男是女。上帝不会问“你是女的还是男的？”祂评判人的依据是其行为。如果这些行为在荣耀者门槛前受到悦纳，那么，男人和女人都同样会得到确认和奖赏。

而且，女性比男性更有必要接受教育，因为女性是婴幼儿的教育者。如果她本身有不足和缺陷，那孩子也必定会有缺陷。由此可见，女性的缺陷就意味着全人类的缺陷，因为正是母亲抚养、教育和引导孩子的成长。这不是父亲的职责。如果施教者本身不能胜任，受教者便不可能得到良好的教育。这个道理显而易见且毋庸置疑。如果教师自己是文盲且无知，学生怎么可能变得聪明和有出息呢？母亲是人们的第一个教师，要是她们有缺陷，那么整个种族的状况和未来必定是可悲的。

同样，人类历史上另一个无可置疑的事实是，但凡女性没有参与的人类事务，其结果便绝无可能达到圆满和完美的状态。相反，人类世界里每一项有影响的事业如果有女性的参与，则必能产生重大的善果。这是真确的历史事实，哪怕宗教也无可反驳。耶稣基督有十二位门徒，在祂的信徒当中有一位女性叫做抹大拉的马利亚。加略人犹大成为叛徒和伪善者，在耶稣被钉死在十字架后，剩下的十一个门徒处于摇摆不定和犹豫不决之中。而福音书里的记载确凿无疑地表明，安抚他们并重振他们信心的人，正是抹大拉的马利亚。

人类世界由两个部分组成：男人和女人。二者相依互补，缺一不可。因此，如果一个有缺陷，那么另一个也必定有缺陷，继而也不可能达至完美。人体有右手和左手，它们在功能和作用上都相同。要是一只手有问题，就会自然地波及另一只手，进而会影响整体功能的完整性；要想功能正常，两只手就必须都健全。如果说一只手有缺陷，也就意味着另一只手的无能，因为单手是不可能拥有双手才具备的健全功能的。与双手健全才能正常行使身体功能一样，男人和女人，社会机体的两个组成部分，也同样必须健全齐备。无论哪个部分未能发展，都是不正常的；只有这二者都完善了，人类世界才有可能实现幸福。

当今，最重大的问题乃是国际和平与仲裁。没有普选权，天下就不可能有太平。孩子是由妇女教育的。母亲为孩子的养育担苦受怕，历经分娩和教育的苦难。因此，对母亲来说，最难做到的，莫过于将自己倾注如此关爱和心血的人送往战场。想想一个由慈爱的母亲养育了二十年的儿子。她该度过了多少个不眠之夜和担惊受怕、难得片歇的白天啊！既然历经危险和困难才将他抚养成人，那么，使他牺牲在战场又该是何其的痛苦啊！因此，凡为母

亲者，不会认可战争，也不会为之满足。如果女性全面和平等地参与人类事务，充满信心地进入法律和政治大舞台并施展才能，战争便会终止，因为女性将阻挠和制止战争的发生。这一点是真确无疑的。

有人反对这种观点，他们认为女人不具备与男人相同的能力，她生来是有缺陷的。如此看法纯属臆想。男女之间的能力差异全然是因为机会和教育所致。长久以来女性无缘享有同等的发展权利和待遇。如果女人得到同样的机会，毫无疑问，她必定会与男人并驾齐驱。历史将证明这一点。在以往的时代已有杰出的女性在国家事务中崛起，她们的成就超越了男性。其中之一便是东方的女王芝诺比阿，其统辖领域的首都为巴尔米拉。即便到了如今，该城的遗址依然彰显着她的伟大、才干和威权，因为游人在该处能够看到由这位杰出女性于公元 3 世纪所建造的最显赫、最坚固的王宫和堡垒的遗迹。她是雅典统治者的妻子。丈夫去世后，她接替了政府的掌控权，其统治卓有成效。后来，她攻克叙利亚，征服埃及，建立了一个政体设计精到和周全的极好王国。罗马帝国派遣一支大军前去讨伐她。当这支大军带着辎重耀武扬威地抵临叙利亚的时候，芝诺比阿现身战场，亲自统帅自己的军队。在战斗之日，她身着王服，头戴王冠，手持利剑，骑马驰骋，迎战入侵的罗马军团。凭着她的勇气和军事战略，罗马军团溃不成军，狼狈撤退。罗马朝廷为此聚首商议，说：“无论我们派遣哪个人去指挥，都无法战胜她。因此，奥勒利安皇帝本人必须亲自率领罗马军团对付芝诺比阿。”奥勒利安率领二十万人的大军长驱直入叙利亚。芝诺比阿军队的规模要小很多。罗马军团将她围困在巴尔米拉两年之久，但未能攻下。最后，奥勒利安设法切断了该城的供给线，使得她和臣民因为断粮而不得不投降。她不是在交战中被打败的。奥勒利安将她作为俘虏押往罗马。在进城的那一天，他特意组织了一支凯旅游行队伍：一群大象打头阵，接着是狮子、老虎、猛禽和猴子。而猴子之后便是芝诺比阿。她头戴王冠，脖子上缠着一条黄金锁链。她环顾四周，尽显女王威仪，毫无羞耻之态。她说：“确然，我以身为女性并与罗马帝国对抗感到骄傲。”（在那时，罗马的版图覆盖了半个已知的地球。）“我脖子上的这条锁链并不意味着耻辱，反而是对我的赞美。这是我的力量的象征，而非我失败的标志。”

另一位史上的杰出女性是彼得大帝的夫人凯瑟琳一世。俄国与土耳其交

战，土耳其军队的司令官穆罕默德帕夏击败了彼得并要夺取圣彼得堡。俄国人陷入极度危殆的境地。身为皇后的凯瑟琳说：“我来处理这件事吧。”她前去会见穆罕默德帕夏，与他商议和平协议，说服他撤军。她拯救了她的丈夫和她的国家。这是一个了不起的成就。之后，她成为俄罗斯帝国的女皇，用她的聪明才干治理国家，直到离世。

哥伦布发现美洲大陆是在西班牙的伊莎贝拉女王在位时期，这项惊人的成就在很大程度上要归功于她的睿智和协助。简而言之，人类历史上出现了很多卓越的女性，在这里就没有必要一一列举了。

在现今的波斯巴哈伊之中，有很多令男性深感骄傲和羡慕的女性。她们身上具有所有的人类美德和卓越品质。她们口才出众；她们是诗人和学者，是谦逊待人的完美典范。在政治天资和才能上，她们能够与男性政治家并驾齐驱。她们的一生圣洁无瑕，为人类付出自己的一切，她们的荣耀遗产将永世长存。这些女性的生命和事迹照亮了波斯的史册卷页。

简要说来，我讲这些旨在表明：如果女性受到充分的教育，其权利得到完全的尊重，她们必定获得成就惊人伟业的能力，必定证明她们能够与男性并驾齐驱。女性是男性的助手，是男性的补充和伙伴。二者同属人类，都被赋予智慧潜能，都具备人性美德的基质。在人类的所有能力和职责上，他们是平等的伙伴。在现时人类活动的各个领域，妇女之所以没有表现出她们天赋的能力，是因为缺乏教育和机会。毫无疑问，教育必将促成女性与男性的平等。就拿动物界来说吧，我们看不到雄性与雌性之间的明显差别。它们的能力相当，权利平等。就鸟类而言，它们之间也不存在这样的差异。它们的能力是相同的，它们全然和谐地共同生活，互相承认对方的权利。我们人类难道就不能享受同样的平等吗？平等的缺失对人类来说是不应该的。

11

1912年8月26日 富兰克林广场旅馆

马萨诸塞州波士顿市

由埃德娜·麦金尼记录

在巴哈欧拉的教义之中，有一条是男女平等原则。巴哈欧拉说，这二者同属人类，在上帝的眼里，他们是平等的，因为在神圣创造计划之中，二者相依互补。在上帝看来，唯一的区别在于谁的操守和行为更纯洁、更正直，因为这样的人在灵性形象上最接近和最类似创造者，也就更受上帝的悦纳。在生命王国的任何地方，都有生理功能上的性别分化，但是，雄性和雌性之间不存在孰优孰劣的区别。在动物王国，个体是有性别之分的，但两性的权利是平等的，没有差异。同样，在植物层级或王国也存在性别，但其功能和权利的平等也是显而易见的。既然在这些智能较为低级的王国里看不到性别的孰优孰劣孰高孰低，既然事实上创造法则里也没有标明这些差异，那么，拥有至高地位的人类又有什么理由做如此区分和判断呢？

在古代和中世纪，女人完全服从男人。女性之所以被认为低人一等的原困在于教育的缺乏。女人的生活和智力活动被限制在家庭之中。我们甚至能在圣保罗的使徒书信里看到如此贬低的蛛丝马迹。在随后的世纪里，妇女的活动范围宽广了，机会增多了。她们的心智得到开启和发展，她们的悟性觉醒并加深了。涉及女性的问题是：为什么她们的智力发展长期被忽视呢？科学，无论由男人还是女人探索和研究，都是值得赞美的。于是，渐渐地，妇女进步了，越来越表现出在各方面能力上与男人的不相伯仲，无论是科学研究、政治能力或任何其他方面的人类活动。结论是显而易见的：由于受教育机会以及智力条件的缺乏，才导致女性落后于男性。如果给予女人同样的受教育机会或学习课程，那她们的能力和本领就会发展到与男人并驾齐驱的程度。

有人断言，女人天生就不具备或未被赋予与男人相同的能力，她们在智力上低于男人，意志力比男人弱，勇气比男人少。如此看法是与历史及事实

记载完全矛盾的。世界上涌现了若干具有至高能力和意志的女人，在智力上与男人并驾齐驱，在勇气上与男人不相上下。芝诺比阿是雅典总督的妻子。她的丈夫去世了。如同俄国女皇凯瑟琳，她在公共事务管理方面表现出了非凡的能力。罗马朝廷任命她继任其丈夫的职位。之后，她攻克叙利亚，在埃及指挥了一场战役并赢得胜利，建立了青史垂名的王国。罗马派遣了由杰出将官指挥的一支军队前去对付她。当两支军队在战场上相遇时，芝诺比阿身着华服盛装，头戴象征其王国的王冠，骑马行进在自己军队的最前面，将罗马军团彻底击败，使其溃不成军。罗马皇帝再度派遣一支十万人的军队征讨叙利亚。在那个时候，罗马帝国已处于最显赫的巅峰，拥有世界上最强大的军队。芝诺比阿将其军队撤退至巴尔米拉，在那里构筑工事抵御围攻。两年之后，罗马皇帝切断了她的补给，于是她被迫投降。

罗马人凯旋而归，列队班师回国。他们在进入罗马时浩浩荡荡，尽情张狂和炫耀。队列由非洲群狮打头阵，接着是老虎、熊和猴子，而猴子之后就是芝诺比阿，她赤脚行走，脖子上缠着一道金锁链，手执王冠，尽管被击败，失去了王位，可她依然表现出高贵、威仪、庄严和无畏的气概。

历史上的杰出女性之中还有一位是埃及女王克里奥佩特拉，她率领自己的王国长期抵抗罗马军队的入侵。在俄国与穆罕默德帕夏的战争中，彼得大帝的妻子凯瑟琳表现出了大无畏的英勇气概和至为高超的军事战略才能。当俄国的大业陷入绝望的时候，她拿起自己的珠宝来到取得胜利的土耳其人首领面前，将这些珠宝贡奉给他并请求公正对待自己的国家。她所表现出的令人信服的能力和外交手腕最终赢得了和平。

英国的维多利亚女王，在能力、公平和公正管理方面确然是欧洲所有君王之中最杰出的一位。在她的长久而辉煌的统治期间，英帝国达到了疆域极其辽阔、财富极其充盈的程度，这要归功于她政治上的精明、才干和深谋远虑。

同样，宗教的历史也提供了在极端困苦和紧迫的环境中妇女表现出令人信服才华的例子。在历经四十年流浪于朱迪亚的沙漠和荒野之后，以色列人终于攻克圣地，这一成就的取得靠的是一位女性的谋略和妙计。

基督——荣耀归于祂——殉道后，其门徒处于极度不安和沮丧之中。即便彼得也曾否认祂并设法回避有关祂的话题。这时，一位妇女，在诸门徒动

摇不定时帮助他们坚定信仰的抹大拉的马利亚，挺身而出，她说：“你们在十字架上见到的是基督的肉身还是基督的本质？当然是基督的肉身。祂的本质是永生不灭的，它既没有开始也没有终结。有鉴于此，你们为何还要困惑和沮丧？基督一直都说祂会被钉死在十字架上。”抹大拉的马利亚只是一个村妇，一个务农的妇女，可是，她却成了促成基督门徒团结和坚定的法宝。

在巴哈欧拉的千秋大业之中，也有妇女在觉悟、智力、神圣美德和献身上帝方面优胜于男人。其中一位是古拉图-艾因。只要她开口言说，哪怕最有学问的男性也毕恭毕敬地聆听。他们在她面前表现得极为恭敬，没有人敢与她争辩。在当今波斯的巴哈伊女性之中，不乏博学多识，信仰坚定，具有勇气、美德和意志力者，例如鲁胡拉。这些女性超越了男人，在波斯全境广为人知。

简言之，历史告诉我们，在过往的时代，既有伟大的女性也有伟大的男性；不过，总的来说，由于受教育机会的欠缺，女性受到了限制，没有机会成为具备充分资格的人类的代表。如果享有受教育的机会，她们就会展现出与男性同样的能力。有些哲学家和作家认为女人生来就低于男人，他们还举例证明，男人的大脑大过且重过女人的大脑。这种说法显然是错误的，不值一驳，因为，体积较小的大脑往往具有更高的智慧，而拥有体积较大之大脑的人却往往无知甚至愚蠢。事实乃是：上帝赋予所有人智能和觉察力，将芸芸众生都认可为自己的仆人和子民；可见，在上帝的计划和眼中，男女两性并无显著差异。在上帝看来，表现出端正操行和灵性美质的人才是最宝贵的，才更靠近祂。

在光明的 20 世纪，万物的实在已然揭示，而凡为真者，皆须昭示于天下。其中之一便是男女平等原则，即凡属人类的一切事务，两性皆须拥有同等的权利和机会。巴哈欧拉是在五十多年前宣告这一实在真理的。但是，如果相信平等原则为正确，那同样正确的是：女性必须证明其能力和才智，必须拿出她们能够与男性并驾齐驱的证据。她们必须在艺术和科学领域达到相当的造诣，通过自身的成就来证明她们的能力和天赋过去只是潜藏而已。目前在英国出现的那种武力示威，那既不可取也无作用。女性尤须将其精力和才干放在工业和农业科学领域，为满足人类的至大需求提供助益。循此方式，女性便能在社会与经济平等之中展现才能并确保获得相同的认可。上帝无疑会

确认女性的努力和奋斗，因为，在这个光明的世纪里，巴哈欧拉宣告了人类世界大同的实在真理，宣告了所有的国家、民族和种族都同为一体。祂表明，尽管人类个体之间在发展和能力上存在差异，但既然同为人类，他们在本质和内在层面上就是等同的，正如一海之内的波浪数不胜数，可大海的实在只有一个。人类的多样性就好比波浪，而人类的实在就好比大海本身。所有的波浪都是同样的海水，所有的波浪都同属一个海洋。

因此，我们必须竭力在人类世界表明，妇女是最有能力和才干的，她们的心灵比男人的心灵更加纤柔，她们最为慈爱为怀，对需要者和受难者有求必应，她们坚决反对战争，是和平的热爱者。奋斗吧，通过女人的努力，世界和平的理想便能成为现实，因为男人比女人更好战，而为普世和平的建立做出贡献并取得成效将能真正证明女性的卓越。

12

1912 年 6 月 9 日 上帝一位论派教堂

宾夕法尼亚州费城第十五街和吉拉德大道

由埃德娜·麦金尼记录

我来自遥远的东方国度，在那里，天国之光一直照耀，我来的地方出现了上帝的显示者，上帝的光芒和力量已经向人类展露。我访问这里的目的是意图是，团结和一致的纽带能在东方和西方之间建立起来，神圣的博爱能拥抱所有国家，神圣的光明能启迪这两个大洲，圣灵的恩典能更新世界的机体。为此，我祈求上帝，愿东方和西方能结为一体，不同的民族和宗教能团结起来，世人的灵魂能像一海之波那样亲密融合。愿他们成为树木、鲜花和玫瑰，把这大同之园装扮得尽善尽美。

神性王国是唯一的，不可分割，它是全然神圣的，超乎人类的理解。因为受造界的智能知识是有限的，而神性的理解是无限的。有限者怎么能理解

无限者呢？我们绝对贫穷，而神性实在绝对富有。绝对贫穷怎么能理解绝对富有呢？我们绝对弱小，而神性实在绝对强大。绝对弱小绝不可能达到或理解绝对强大。作为有局限的现象性存在，总是处于可转化和改变的状态。因此，现象存在怎能理解天国的、永恒的和不变的实在呢？毋庸置疑，这是绝不可能的，因为在探究受造界时我们会发现，层次的差异阻碍了如此认知。低级层次决不可能理解较高层次或领域。矿物，无论它怎样地发展，都绝不可能获得植物的知识。无论植物实现怎样的进步，也不可能感觉到动物领域的实在——也就是说，它无法理解被赋予感觉能力的生命界。动物的智能也许能发展到惊人的程度，但它绝不可能获得专属于人类的思维和意识反映的能力。由此显而易见，层次的差异永远是低者理解高者、劣者理解优者的障碍所在。这朵花，如此美丽、鲜嫩，闻起来如此芳香和温馨，但是，纵然它可能达到其自身领域的最完美程度，也绝不可能理解人类的实质，不能拥有视觉和听觉，因而，它对人类世界无从感知，尽管人类和它自己都属于偶然性或条件性的存在。它们的差异是层次上的差异。由于层次较低便形成了理解上的障碍。

花儿尚且如此，生来就有局限的人类又怎么能理解永恒和无形的创造者呢？人类怎么能理解无所不知、无处不在的主呢？无疑，人类无法做到，因为人类思维所能理解之范围内者，皆为有限概念，而神圣天国是无限的，是无边无际的。然而，尽管神性实在超凡入圣，远非其受造物所能理解，但它将其恩典赏赐给现象界的所有王国，而灵性显示的种种迹象在所有偶然存在的界域也都随处可见。上帝之光照耀着人类世界，犹如太阳的光芒辉煌照耀物质受造界。实在之阳绝无仅有，其馈赠也别无二致；其热同一，其光同一；它照耀着所有的现象界，而对其理解的能力却因各界域的不同而有着差异，亦即，每个界域都依各自的能力接收永恒圣阳的光辉和恩典。黑色石头接收物质太阳的光线，植物和动物同样接收它。万事万物都在同一恩典的作用下存在和发展。人的完美灵魂，亦即完美的个人，会像一面镜子那样映照出实在之阳。那圣阳的诸般极致、形象和光芒经由明镜呈现；它的热和光在其中变得显而易见，因为纯洁的灵魂乃是圣阳的完美表达。

上帝的诸使者便是这样的明镜，因为他们本身就揭示了神性的由来，犹如物质的镜子反射天空中外在太阳的光芒和轮廓。实在之阳的形象和光辉也

通过这种方式出现于上帝显示者的镜子之中。这就是耶稣基督所说的“父在子中”的含义所在，它寓指永恒圣阳的实在已经将其荣光投射到基督身上。这并不意味着实在之阳从其天堂处所降临下来或其本质存在达到了一个通向镜子的入口，因为神的存在是没有入口或出口的，也不存在入或出，神是超乎万事万物的，永远高踞其神圣地位。变化和转变对那永恒实在是不适用的。从某种状况转变到另一种状况只是偶然实在之物的属性。

在战争和纠纷盛行于各国之间的时候，在敌视和仇恨隔离教派和宗派、人为的差异变得极为明显之际，巴哈欧拉出现在东方的地平线上，倡导上帝唯一和世界大同。祂大力弘扬这些教义：芸芸众生皆为同一个上帝的仆人，所有的人都是因为同一个造物主的恩赐而来到世上，上帝善待所有人，培养、教育、保护和供给所有人，祂的慈爱和恩泽无边无限，泽被所有的种族和人群。既然上帝慈爱，那我们为何还要不义不仁？既然上帝显示了忠诚和慈悲，那我们为何还要表现出敌意和仇恨？确然，神圣方略比人为计划和理论更完美，因为无论人如何的睿智和精明，他都绝不可能做出胜过上帝方略的政策。因此，我们必须竭力仿效上帝：爱所有的人，公正和仁慈对待每一个人。我们必须把所有的人看成是同一棵树上的叶子、树枝和果实，看成是同一个家庭的孩子，因为所有的人都是亚当的后代。我们是一海之波、一地之草、一天之星，我们都生活在神圣普世保佑者的庇荫之下。如果一个人生病了，就必须予以医治；无知者须受教育；沉睡者须被唤醒；死者须被复活。以上这些，便是巴哈欧拉教义的若干原则。

在宣扬人类一体原则时，巴哈欧拉教谕说，在上帝的眼里，男人和女人是平等的，二者之间不存在任何区分。现在，男女之间的仅有差异乃是因为教育和训练的缺乏。如果女性得到同等的受教育机会，那么明显差异和贬抑评价就会消失。人类世界有双翼：一翼为女，一翼为男，要是有一翼存在缺陷，那另一翼即便强壮完美也不能飞翔。人类世界有两只手。如果一只手有毛病，那么另一只手也会受到限制，无法发挥其应有的功用。上帝是人类的创造者。祂同样赋予两性完美和智力，同样赐予二者身体四肢和感觉器官，并无孰优孰劣的区分和差异，因此，为什么要把女性看为低人一等呢？这不符合上帝的计划和公义。祂平等地创造了男女两性，在祂的眼里是不存在性别问题的。无论男性还是女性，谁的心灵最纯洁，谁的行为最完美，上帝就

会悦纳谁。在历史上，很多妇女给人类增光添彩。例如，耶稣的母亲马利亚，便是人类的骄傲。抹大拉的马利亚，法老的女儿阿西叶，亚伯拉罕的妻子撒拉，还有其他数不胜数的给人类增光的卓越女性。在现今的巴哈伊当中，同样有比男性更为优秀的女性。她们睿智，富有才干，博学多识，积极上进，极其聪明，成为男人的学习榜样。她们的勇气超过男人。当她们在聚会上发言时，男人都怀着极大的敬意洗耳恭听。此外，女性受教育比男性受教育更为重要，因为她们是人类的母亲，母亲养育孩子。儿童的首个教师便是母亲。由此可见，她们必须接受良好的训练，以使她们有足够的教育子女。巴哈欧拉启示的著作之中有很多论及这方面的内容。

巴哈欧拉倡导男人和女人接受同样课程的教育。女儿和儿子必须学习同样的教学内容，这样能促进两性的一致。如果所有的人都能享有同样的受教育机会，男女平等得以实现，那么，战争的基础将会被彻底地摧毁。没有两性的平等，要做到这一点是不可能的，因为所有的差异和区别都会助长不和与纷争。男人和女人之间的平等有助于消除战争，因为女人永远不会认可战争。凡为母亲者，在历经二十年含辛茹苦的母爱付出将婴儿养育成人之后，绝不会同意将他们推向战场充当炮灰，不管召集他们参战的理由为何。毋庸置疑的是，如果女性得到平等的权利，战争便会从世间完全终止。

巴哈欧拉倡导宗教的根本一致性。祂教谕，实在是唯一的，而非多元的，它构成了所有神圣诫命的基础，因而，宗教的基本原理是相同的，一些形态和模仿是后来才逐渐出现的。它们五花八门，参差迥异，故而在宗教信仰者当中引发分歧。如果我们将这些模仿搁置一边，专心探究那些支撑我们信仰的基本实在，那我们就会达成基本的一致，因为它是唯一的，而非多样的。

巴哈欧拉教义的其他原则还有科学和宗教的协调。宗教必须经得起理性的推敲分析。它必须与科学事实和证据相一致，如此，科学便能认可宗教，而宗教也能增强科学。这二者在现实中是相通的，紧密联系，不可分割。如果宗教的说法和教义被发现不合理性且违背科学，那它们肯定是迷信和模仿的产物。在过往时代，出现了数不胜数的诸如此类的教条和信条。就拿古罗马人、古希腊人和古埃及人的种种迷信和神话来说吧，它们全都与宗教和科学相抵触。如今显而易见，这些民族所信奉的东西其实只是迷信而已，可在当时，他们都极为固执地盲信。譬如，古埃及人崇拜的诸多偶像之中，有一

个被他们奉为真确的奇迹，然而，实际上它只是一块石头。既然科学不可能认可一块石头的超自然来源和性质，那么对它的信奉便必定是迷信。如今看来，这显然是迷信。有鉴于此，我们必须摒弃诸如此类的信仰，努力探求事物的本质。凡是真确无误且符合理性者，我们就必须予以接受；凡是科学和理性无法给予支持者，我们必须视之为模仿和虚假而予以拒绝。如此，信仰上的分歧便会消失。所有人都会成为同一个家庭和同一个民族的成员，对神圣恩典和教育的相同悟识会在人世间形成。

宽容的主啊！你是这些仆役们的庇护所。你洞察一切奥妙，知晓万物。我们是无助的，你是大力者，无所不能者。我们都是罪人，你是赦罪者，慈悲者，怜悯者。主啊！切莫在意我们的缺欠，以你的慷慨和恩典宽待我们。我们过错诸多，但你的赦免汪洋广阔无边。我们脆弱无比，而你的神佑和扶助的迹象昭然可见。使我们坚强吧，让我们有所作为，无愧于你的神圣门槛。请照亮我们的心田，赐予我们灵敏之耳、明察之眼。让逝者复活，病者痊愈；授贫穷者以财富，给惧怕者以宁静和安全。接纳我们进入你的天国，并以指引之光照耀我们。你是大力者，全能者。你是慷慨者。你是仁慈者。你是宽仁者。

13

1912 年 7 月 5 日 第七十八西街 309 号

由霍华德·麦克纳特记录

问：

您说过，我们正生活在一个普世周期里，首位显圣者是亚当，普世显圣者是巴哈欧拉。这是否意味着还有先于本周期的其他周期存在？是否意味着它们的痕迹都已全然消失？而这些周期的最终目的是人类的神圣灵性化，正如本周期的创造意图？

阿博都-巴哈：

神性统治是亘古常在的统治，并非偶然存在的统治。

如果我们设想这个存在界有一个开始，那我们就可以说神性统治是偶然产生的，也就是说，存在着一段它尚不存在的时间。一个没有领地的君王是不可想象的。他不能没有国家，没有臣民，没有军队，没有疆域，他也不可能没有王权。对于君王来说，统治所不可或缺的所有这些要素都必须具备。在它们都齐备之后，我们才可以把统治这个词用在他身上。若不然，他的统治就有缺陷，就不完整。如果这些条件无一具备，那统治也就无从谈起了。

如果我们承认这个被创造的世界有一个开端，那就等于我们承认上帝的统治是偶然性的，这也意味着我们承认神性的实在曾有不具领地之时。神性的名号和属性是这个世界不可或缺的。像“大能者”、“生者”、“供给者”、“造物主”这样的称谓，都依赖和需要受造物的存在。要是没有受造物，“造物主”一词便没有意义。如果没有任何对象需要供给，我们就不会想出“供给者”这个词。如果不存在生命，那“生者”便无从想象。可见，上帝所有的名号和属性都需要对象或受造物的存在，这些是它们施予的目标，是它们显示自身所借助的客体。如果有那么一段时间不存在创造界，也没有什么对象或客体需要供给，那也就意味着那段时间里也不存在那“唯一者”和那“调教者”，上帝的属性和品质也会因此变得没有内容，没有意义。因此，上帝的属性必然不容许暂停或中止，因为上帝的名号是实在且永在的，而非潜在的。由于它们赋予生命，它们被称为“赋生者”；由于它们供应所需，它们被称为“慷慨者”和“供给者”；由于它们造生万物，它们被称为“造物主”；由于它们给予教化和管治，上帝就被冠以“主”这个称谓。这就是说，神性名号源自神性的永恒属性。由此可见，这表明神性名号预设了对象或受造物的存在。

因此，怎么能够想象神性统治曾有不存在之时呢？这神性统治不是六千年的概念所能衡量的。这无穷无尽、无边无际的宇宙不可能是那六千年的产物。这浩瀚无垠的实验室和工场的生产并非局限于地球围绕太阳的六千次公转。哪怕只是略加思考，我们就能断定：如此计算和结论是非常幼稚的，尤其从科学的角度看更是如此，因为科学证实，早在六千年以前，人类便已经在地球上存在了。

至于《圣经》所载亚当进入乐园一事，祂从树上摘取果实，由于撒旦的诱惑而被逐出：这些都是带有象征性的，其中所隐含的奇妙而神圣的寓意不可用年数、天数计算或用时长测量。同样，上帝在六天之内创造天与地的说法也是象征性的。今天我不打算对此详加解释。神圣经书里的内容全都是象征性的，需要权威的诠释。

对于有关宇宙的问题，即便稍加思忖，也会发现它是极其古老久远的。一位波斯的哲学家在仰望天空时感到十分困惑。他说：“我写了一本书，里面讲述了七十个宇宙偶然出现的证据。可是，我仍然觉得它太古老了。”

巴哈欧拉说：“宇宙既无开始也无终结。”祂用这样一句简单的话驳斥了科学家和唯物主义哲学家们所做的复杂理论和各类观点：“没有开始，没有结束。”神学家和宗教家提出了貌似合理的证据，意在表明宇宙的创造是在六千年前；科学家提出了无可辩驳的事实，说“不！这些证据表明是一万年、两万年、五万年前”，诸如此类，不一而足。有人赞成，有人反对，争论无休无止。巴哈欧拉用一个词和一句话将这些讨论搁置一边。祂说：“神性统治没有开始，没有结束。”通过这个宣告和证明，祂在思考神圣统治这一问题的人当中建立了一条准则，祂平息了这场激烈的论战。

简言之，在我们生活的这个周期之前，曾有很多宇宙周期。它们都过去了，功德圆满地结束了，它们的踪迹消失了。它们神圣的创造目的在于人类灵性的发展，正如本周期的目的那样。存在的周期是同样的周期，它是轮回的。生命之树一直结出同样的神圣之果。

14

1912 年 11 月 8 日 第八街犹太会堂

首府华盛顿

由约瑟夫·H.汉嫩记录

上帝只有一个，上帝的光辉是同样的，人类都是那唯一上帝的仆人。上帝善待一切。祂创造并供给一切，芸芸众生都受到祂的照料和庇护。真理之阳，即上帝之言，照耀着全人类，神圣恩云对其倾洒甘霖，祂的慈悲之和风对其吹拂，所有人都浸润在祂的永久正义和仁爱的汪洋大海里。上帝经由同一个后嗣创造了人类，为的是他们能够友好相处，相互待以仁爱，共同生活于团结和兄弟情谊之中。

然而，我们的所作所为却违背了上帝的希望和意愿。我们成为了仇恨与分裂的肇因。我们各自疏离，互相对立和冲突。民族和国家之间所发生的战争何其之多！人们在怎样地流血！无数的城市和房屋被摧毁。所有这些都违背上帝的意愿，因为祂的本意是给人类带来爱。祂善待和怜悯自己的所有造物。祂谕令人类必须达成和睦与友爱。

所有这些之中最令人遗憾者，莫过于我们以宗教的名义在相互间制造分歧和离异，我们以为自己宗教信仰的最高责任是疏远与不和，彼此都认为对方受谬误和不忠的玷污而必须加以回避。然而事实上，各大神圣宗教的基本原则是一致和相同的。出现于我们之间的分歧，乃是由于对刻板教条的盲目模仿和对祖传崇拜形式的冥顽固守。亚伯拉罕是宗教实在的创造者。摩西、基督和穆罕默德是宗教实在的显示者。巴哈欧拉是宗教实在的荣光。这不仅仅只是一个断言，它必将得到证实。

我希望你们对这个问题给予最密切的关注。神性宗教包含了两类训诫。第一类训诫乃是构成上帝之言的本质或灵性教义。它们包括信仰上帝，获得完善之人所必需的各种美德，培养可嘉的道德品质，获得神圣光辉所放射的馈赠和恩典。概言之，它们是与道德和伦理境界有关的训诫。这是上帝宗教的基本方面，它是至关重要的，因为认知上帝乃是人类的基本需要。人类必须领悟神的一体性。他必须设法知晓并承认上帝的规诫，确实无疑地认识到人类的道德伦理发展必须依靠宗教。他必须消除所有的缺点，努力养成神圣美德，这样，他就能证明自己是上帝的形象和样式。据《圣经》所载，上帝说：“我按着我们的样式造人。”不言而喻，这句话所提到的形象和样式并非指人的身体形态和外表，因为神性的实在绝不限于任何形式或轮廓。不，相反，上帝的属性和特征是既定的。正如把上帝说成是公正的，那么人也必须同样公正。由于上帝对所有人都亲爱和仁慈，那么人也要同样以亲爱和仁

慈对待所有的人类同胞。由于上帝是忠心和诚实的，人类也必须在人世间表现出同样的属性。上帝对芸芸众生都一视同仁地慈悲为怀，人类也要像祂那样证明自己是慈悲的显示者。总之，上帝形象和样式构成了上帝的美德，而人类之所以被创造就是为了成为神圣属性之光辉的接受者，这是一切神性宗教的本质基础，是实在真理本身，是它们共有的。亚伯拉罕传扬它，摩西宣告它。基督和其他所有先知都高举神性宗教的这面旗帜，弘扬它的要旨。

第二类是应时性的以及非根本性的律法和训令。它们针对的是人间事务和关系。它们是附带的，次要的，可以根据时间与场合的需要而相应变更。这些训令既非永久性的亦非根本性的。例如，在挪亚时代，作为应时之需，摄食海产品被认为是合法的，因此，上帝命定挪亚可以食用所有种类的海洋动物。在摩西时代，如此情形并不符合以色列人的生存需要，因此，第二条谕令被宣布，取消了部分有关食用海产品的律法。在亚伯拉罕——安宁归于祂！——时代，驼奶被当成合法和可取的食物，驼肉也同样如此。但在雅各时代，由于祂所立下的誓言，它变得不合法了。这些都属于非根本和应时性的律法。《圣经》里有若干戒条便是满足当时之所需的产物，它们体现出那个时代的真正精神、那个时期的真正光明。例如，摩西五经的律法规定，如果某个人盗窃了一定数量的财物，就会被砍手。要是在今天，因为某人偷了一元钱而砍掉他的手，这样的做法还可行或合理吗？在摩西五经中有十条戒律是与谋杀有关的，它们在现今还会有用吗？肯定不会，时代已经改变。根据《圣经》里的明确记载，如果一个人改变或违反安息日的法律，或者，如果他亵渎安息日，那他将被处死。现今，这条律法已被废止。摩西五经规定，如果一个人对自己的父亲出言不逊，他就要被判处死刑。在当今时代还有可能实施这条法律吗？不可能，世事总在变迁。同样，在基督时代，一些次要的法律规条由于符合那一时期的需要，因而得以施行。

由此可见，上帝宗教的根基确然是永久和不变的。而如此坚如磐石的基础能够确保社会的进步和稳定以及人类的光明。它永远是人世间友爱和公正的因由。它为全人类的真正友情和统一服务，因为它永远不会改变，永远不会被更替。而那些针对社会机体事务和日常生活事务的附属性或非根本性的律法则是可以改变和废除的。

我要问：先知的意图是什么？上帝为何派遣先知？不言而喻，诸先知是

芸芸众生的教育者，是人类的导师。祂们前来给人类施与普世教育，培训人类，将人类从绝望和凄惨的深渊解救出来，使他们能够达到进步和荣耀的顶峰。世人处于黑暗之中，先知们便将他们带入光明之境。他们沦落到乏善可陈的地步，先知们便促使他们变得完善。诸先知之使命的目的不是别的，正是教化和引导世人。有鉴于此，我们应该观察和留意哪些人具备如此资格，也就是说，无论是谁，只要他证明自己是众生的教育者和人类的导师，那么无疑，他就是他那个时代的先知。

例如，让我们回顾一下跟摩西——安宁归于祂！——生平有关的事件。在以色列子民被俘并送至埃及充当奴役、忍受各种虐待和残酷压迫的时候，祂住在米甸。他们都目不识丁，愚昧无知，经受着严酷的考验和苦难。他们当时处于如此的无助和无力的境况，以至于那时流行一句谚语：一个埃及人就能征服十个以色列人。就在如此危急的时刻和如此严峻的状况中，摩西出现了，祂身上反射出天国的光芒。祂将以色列人从法老王的奴役下拯救出来，将他们从囚禁中释放出来。祂率领他们走出埃及，迈向圣地。他们以往四分五裂，一盘散沙，祂将他们团结起来并予以训练，赋予他们智慧和知识的福佑。他们以往是奴隶，祂使他们变成王子。他们以往无知，祂使他们有了学问。他们以往乏善可陈，祂使他们能够达到完善。总之，祂引领他们走出绝望的境地，使他们很快重振信心和勇气。他们的声名开始传遍当时的世界，最终，所罗门王朝的荣耀将他们辉煌的新文明推向了巅峰。在摩西的引导和培养下，这些奴隶和俘虏成为诸民族中的主导民族。他们不仅因为物质和军事的优越而享有盛誉，也在艺术、文学和高尚操行等所有方面声名远扬，以至于连希腊著名的哲学家也前往耶路撒冷向以色列智者讨教，他们学到了很多哲学和智慧方面的知识。在这些哲学家之中，有一位就是大名鼎鼎的苏格拉底。他访问了圣地，求教于以色列先知，获得了他们的哲理原则和他们先进的艺术和科学知识。回到希腊后，他建立了一套名为上帝一位的理论体系。希腊人起来反对他，最终，他在国王的面前被毒死。希波克拉底和其他许多希腊哲学家拜伏在以色列大学者的脚下，毕恭毕敬地聆听他们对智慧和内在真理的讲解。

摩西通过其伟大使命的影响将以色列民族从堕落和耻辱的卑下之境解放出来，给他们确立了威望和荣耀的地位，培养和教化他们，有鉴于此，我们

有必要对这样一位非凡的导师做出公平和公正的评价。因为祂是在孑然一身、孤弱无助的情况下取得这一伟大成就的。如果没有天国力量的认可和支援，祂能够给这群人造成如此变化，带来如此兴旺吗？如果没有神圣支持，他能够将一个民族从耻辱转变到荣耀吗？

无他，唯有神圣力量能够做到这一点，这其中便隐含了先知的证据，因为先知的使命在于教育人类，正如这位非凡人物所做的，这证明祂是先知中的强大先知，祂的经书是上帝的真经。这是理性的、直接的和无懈可击的证据。

简而言之，摩西——安宁归于祂！——建立了上帝的律法，净化了以色列民族的道德品质，赋予他们达到更高贵地位和更高成就所需的动力。然而，摩西离世后，所罗门王朝的荣耀不久也衰落了，在随后的耶罗波安统治期间，这个民族发生了巨大的变化。高尚的道德伦理标准和灵性品质逐渐消失了。社会状况和道德伦理开始败坏，宗教开始堕落，摩西律法的完备原则受到迷信和多神论的障蔽。战争和冲突出现于各部落之间，他们的团结分崩离析。耶罗波安的追随者宣称自己是王位的合法与正当的继承者，而罗波安的支持者也同样如此声称。最终，各部落因敌视和仇恨而四分五裂，以色列的荣光暗淡下来，其堕落如此的彻底，以至于一座金牛犊塑像被当做崇拜对象树立在提尔城。为此，上帝派来先知以利亚，他救赎以色列民族，更新上帝的律法，为以色列开创了一个新的生活时代。历史表明，在这一轮统一和团结之后，发生了一场变化和转换，新一轮的部落分裂继之出现。巴比伦国王尼布甲尼撒入侵圣地，将俘获的七万以色列人带往迦勒底。在那里，这些不幸的人经受了最悲惨的逆境和最严酷的考验，饱受苦难和折磨。之后，上帝的先知们再次革新和重建了上帝的律法，深陷屈辱的人们再次追随它。这样做给他们带来了自由，在波斯国王居鲁士的赦令下，他们返回圣地。耶路撒冷和所罗门庙宇得以重建，以色列的荣光得以恢复。但这只持续了一段不长的时间，以色列人的道德伦理又开始败坏，处境每况愈下，直到罗马将军提图斯攻克耶路撒冷并将它夷为平地。抢掠和征服使其彻底废弃，巴勒斯坦成为废墟和荒野，犹太人逃离他们祖传的圣地。如此崩溃和离散的原因在于，以色列人背弃了由摩西启示的上帝律法的根本，即获取神性美德、道德、友爱、艺术和科学的发展以及人类一体的精神。

现在，我希望你们对一些值得考量的事实和说法予以深思。我的目的和用意是消除人心之中禁锢人们的宗教敌意和仇恨，促成各大宗教达成一致和团结。既然这些仇恨和敌意，这些偏执和狭隘是由误解导致的，那么，只要消除这些误解，宗教团结一体的实在就会彰显。因为各神性宗教的基础都是相同的。这是启示或教义的一体性。然而，可悲的是，我们背离了这个基础，冥顽不化地信奉各种不同的刻板形式并盲目模仿祖传信条。这是人世间敌视、仇恨和厮杀的真正肇因，即人类之间疏离与不和的缘由。因此，我希望你们对以下说法给予真正公正公平的判断。

在以色列民族遭受遗弃并处于我上面所说的痛苦和折磨时，耶稣基督出现在他们当中。拿撒勒的基督是犹太人。祂孑然一身，孤立无援。犹太人立刻宣布祂是摩西的敌人。他们把祂说成是摩西律法的破坏者。让我们检验一下此事的本来面目，探究真理和实在，这样才能形成正确的观点和结论。因为要想获得对这一问题的完全公正的看法，我们就必须搁置自己所有的成见，独立地进行了解。耶稣基督宣告了摩西是上帝的先知，表明了以色列的所有先知都是上帝派遣的。祂说《摩西五经》乃是真正的上帝经书，并号召所有人遵循其戒律，信奉其教义。一个历史事实是：在长达一千五百年的一段时间里，以色列的君王无法将犹太教广泛传布。实际上，在那段时期，摩西的名字和生平只限于巴勒斯坦境内，作为一部经书，《摩西五经》只有该国的人才知道。但是，通过基督的宣传，通过耶稣基督的《新约》的福佑作用，《旧约》和《摩西五经》被翻译成六百种不同的语言，传播到世界各地。《摩西五经》是通过基督徒传到波斯的。在基督出现之前，那个国家的人都不曾听说这样一本经书，但基督使它广为传播和接受。通过基督，摩西的名字得到提升和尊崇。祂帮助颂扬以色列各先知的大名和光辉形象，祂向世界证明以色列人乃是上帝之民。有哪一位以色列君王能够做到这些？如果不是因为基督，《圣经》和《摩西五经》能够传到美洲这片大地吗？摩西的名字会传扬到世界各地吗？回顾历史，我们都知道，在基督教扩展的同时，有关犹太教和《摩西五经》的知识也在传播。以往的波斯，无论何地，都见不到哪怕一本《旧约》，直到耶稣基督的宗教将它传遍各处，以至于在现今的波斯家家户户都有《圣经》。由此显而易见，基督是摩西之友，祂热爱并相信摩西；若不然，祂就不会颂扬摩西的名字和先知身份。这是不言而喻的。有鉴于此，基督徒和

犹太教徒应该最大程度地互相友爱，因为这两个伟大宗教的创立者在经书和教义上是完全一致的。祂们的追随者也应该同样如此。

我已经讲述了先知地位的证据。我发现，摩西合法性的真正证据同样体现和印证于基督身上。基督也是出身于以色列世家的独一无二的人物。祂凭借自己言说的力量，将罗马人、希腊人、迦勒底人、埃及人和亚述诸民族团结起来，他们以往残忍、嗜血、敌视、杀戮、抢掠和互相俘虏，基督用完美的友爱和团结纽带将他们凝聚到一起。祂促使他们达成一致并实现和解。如此显著的效果是由一位孤身圣贤的显示所导致的。这令人信服地证明基督得到了上帝的援助。如今，所有的基督徒都承认和相信摩西是上帝的先知。这样做何害之有？基督徒因为相信摩西而遭受痛苦了吗？承认摩西是上帝的先知、《摩西五经》是上帝的经书、所有以色列先知都是上帝的先知，难道会使他们丧失宗教热情或目睹自己的宗教信仰遭受挫败吗？显然，这样做是不会带来损失的。那么，现在也该轮到犹太教徒表明基督是上帝之言的时候了，这样，两个伟大宗教之间的仇恨就会成为过去。因为这种仇恨和宗教偏见绵延了两千年之久。鲜血一直在流淌，苦难一直在延续。这寥寥数语就有可能医治疾患，并使两大宗教团结起来。这样做会带来什么害处？如同基督徒尊崇和赞美摩西之名那样，犹太教徒也应该颂扬基督之名，承认祂是上帝之言，将祂尊为上帝钦选的使者之一。

我再略微提及《古兰经》和穆斯林：穆罕默德出现后，祂表明了摩西是属于上帝的伟人。在《古兰经》里，祂在七处引用了摩西所说的话，称祂为先知、一部经书的拥有者以及律法的创立者和上帝之灵。穆罕默德说：“凡是相信祂者，必受上帝悦纳，凡回避祂或任何其他先知，便是拒绝上帝。”甚至在结尾处，祂还对自己的亲属提出了要求，说：“你们为何回避和不信摩西？你们为何不承认《摩西五经》？你们为何不信犹太教先知？”在《古兰经》里的一些书简里，祂提到了二十八位以色列先知的名字，对他们全都给予了赞美。祂认可并称赞以色列的先知和宗教达到如此高的程度。我说这些的要旨在于：穆罕默德赞美并尊崇摩西并认可犹太教。祂表明，凡否认摩西者，皆为败坏之徒，即便此人为此忏悔，亦不可接受。祂指出，祂自己的亲属之中亦有不信者和不忠者，因为他们否认先知。祂说：“因为你们不信基督，因为你们不信摩西，因为你们不信《福音书》，所以你们是异己分子和败

坏之徒。”穆罕默德以这种方式赞美《摩西五经》、摩西、基督以及过往的诸先知。祂出现于阿拉伯人当中的时候，他们还是一个未受教育和没有文化的游牧民族，生性野蛮和残忍。祂给予他们引导和培养，直到他们达到很高的发展程度。通过祂的教育和训练，他们从最卑下的愚昧之境攀升到知识之天，成为学问和哲学的大师。我们由此可以看出，用来证明一个先知的证据同样可以证明其他先知。

综上所述，既然这些先知或创立者自身之间彼此热爱、赞美和认可，我们为何还要相互争执和疏离呢？上帝只有一个。祂是芸芸众生的牧养者。我们是祂的羊群，因此，我们应该友爱和团结地共同生活。我们应该相互间表现出公正精神和善意。我们是应该这样做，还是互相谴责和诅咒、表扬自己谴责别人呢？如此态度和行为又会带来什么好处？相反，可能的结果不会是别的，只会是敌视与仇恨、不公和残忍。这难道不是过往的流血、悲伤和苦难的最大原因吗？

赞美上帝！你们生活在自由的土地上。你们幸运地拥有很多饱学之士，他们精通于宗教的比较研究。你们认识到团结的重要性，了解偏见和迷信所造成的惨痛伤害。我问你们，在社会和社团之中，友谊和伙伴关系不是比敌视与仇恨更好吗？答案是不言而喻的。要想赢得上帝的青睐——人类一切功德的目标所在——友爱和交谊是绝对不可或缺的。我们必须团结。我们必须相互友爱。我们必须永远彼此赞美。我们必须褒奖所有的人，这样就能消除导致人与人之间疏离的不和与仇恨。若不然，过往的情状依旧会继续下去，吹捧自己，谴责别人；宗教间的战争将无止无终，宗教偏见——这大祸及苦难之罪魁祸首——亦将有增无减。这种现象必须杜绝，其方式是探求蕴藏于各大宗教里的神圣实在。这蕴藏的实在就是爱人类，因为上帝只有一个，人类只有一个，诸先知的唯一信条就是友爱和团结。

15

1912 年 8 月 29 日 莫里夫人家

马萨诸塞州麦尔顿市希尔赛德路 34 号

由埃德娜·麦金尼记录

在诸先知的经书里载有若干福音，它们绝对真实，毋庸置疑。东方一直是实在之阳的升起之处。上帝的所有先知都出现在那里。上帝的各宗教得到弘扬，上帝的诸教义得到传播，上帝的律法得到确立，这些都发生在东方。东方一直是光明的中心所在。西方由东方获得启迪，但在某些方面，西方对光明的反射更加强烈。这一点在基督教时代尤为确凿。基督出现在巴勒斯坦，祂的教义在那里建立。虽然天国之门早就在那个国度敞开，神性恩赐早就由其中心传布四面八方，但是，西方的人们却比东方更充分地信奉和传播基督教。实在之阳自东方的地平线放射光芒，可它的光和热却在西方更加强烈，基督的光辉旗帜便是在那里竖立的。我极为渴望巴哈欧拉显现的光芒也能够这些西方地域完全显示和反射，因为巴哈欧拉的教义尤其切合这里人民的境况。西方各国具备了理解巴哈欧拉合情合理及无与伦比之教谕的能力，能够认识到祂的圣言中包含了所有过往先知教义的精髓。

巴哈欧拉传扬了基督的教义，而祂本人也启示了切合当今人类世界境况的新教义。祂通过圣灵的力量和保护教育东方的人民，将人类的灵魂凝聚到一起，奠定了普世和平的基础。

在祂的教谕的作用下，所有宗教信民的心灵变得协调一致。例如，在波斯的巴哈伊之中，有基督徒、穆斯林、琐罗亚斯德教徒、犹太教徒和其他很多不同教派和信仰的人士，他们通过巴哈欧拉的圣道相互友爱和团结起来。尽管这些人在以往彼此敌视和对抗，相互间充满仇恨和怨憎，相互杀戮并抢掠，以为靠敌意和攻击的方式就可以得到上帝的青睐；但如今，他们变得互相友爱，充满了伙伴与兄弟般的炽热感情，他们的意愿都是为人类世界服务，促进世界和平、神圣宗教的统一以及普世博爱的善行。他们以自己的言行证明了巴哈欧拉的真理。

看看当今世界各国之间存在的敌视和仇恨吧。分歧和敌对为何而起，战争和纠纷是由何而生，流血何其之多，不义和暴虐何等猖獗！就在当下，土耳其东部发生战事，同时，土耳其与意大利开战。一些国家热衷于征服和嗜血，满怀宗教仇恨倾向，企图通过杀戮和毁灭那些他们盲目认作的敌人来谋取上帝的青睐。他们是何等的无知啊！为上帝所禁止者，他们却以为上帝悦纳。上帝是慈爱的，上帝期望的是友谊、纯正、圣洁和忍耐精神，这些都是神性特质。可见，这些处于交战和狂暴之中的民族实际上是公然反对神，却还自己以为是在伺奉上帝。这该是何等严重的愚昧啊！这该是何等的不义、昏庸和无知啊！简言之，我们惟有全心全意地努力，始能驱散眼下这转瞬即逝之世界的黑暗，天国之光始能自所有地平线喷薄而出，从而照亮人类世界，使人类之镜映照出上帝形象，上帝之律法得以确立，借公正之神佑，普世享得和平、幸福与安宁。我对你们的忠告和劝诫是：善待众生，关爱人类，把所有人都看成是自己的同胞和至高上帝的仆人。你们要日以继夜地奋斗，清除世人心中的敌意和纠纷，促进各教间的和解，促进各国间的友爱，这样，种族、宗教或政治的偏见就会荡然无存，人类世界就能认识到上帝乃是一切存在的开始和终结。上帝创造了一切，一切都将复归上帝。因此，你们要全心全意爱人类。如果你遇到一个穷人，就去接济他；如果你看见一个病人，就去医治他；如果遇到受惊者，就去安抚他；你们要给怯懦者以信心和勇气，给无知者以教育，给陌生者以帮助。我们要效法上帝。看看祂是多么仁慈和亲切地善待芸芸众生，追随祂的榜样吧！你们必须按照神训诫律对待世人，也就是说，要像上帝那般仁慈地善待他们，因为这是人类世界能够成就的最高功德。

再则，你们都知道上帝在造人时还赋予其理性，因而人有能力探究真理。上帝不希望人类盲目模仿其父辈和祖先。祂赋予了他心智或推理的能力，通过运用如此能力，人就能探究和发现真理，而他必须接受自己所发现的事实和真理。他不可成为任何人的模仿者或盲目的追随者。他不可在未经调查的情况下毫无保留地相信任何人的看法；不，相反，每个人都必须明智和独立地探究，得出真实可靠的结论并只信赖该事实。在人类社会里，最令人痛心疾首者莫过于出自盲目模仿的愚昧无知。战争和互斗便是由此导致的，它在人世间源源不绝地产生出仇恨和敌意。由于未能探究真相，犹太人拒绝了耶

稣基督。可他们过去一直都在期待着祂的到来。无论白天黑夜，他们都哀哀戚戚地说：“上帝啊！让基督出现的日子快点到来吧。”他们对弥赛亚表达了至为强烈的渴望。可是，当基督出现时，他们却又否认并拒斥祂，以傲慢轻蔑的态度对待祂，将祂判处死刑，最终把祂钉死在十字架上。为什么会这样？是因为他们盲目地效从模仿，相信凡传承给自己的都是父辈和先祖的遗产，因而紧抓不放，冥顽固守，拒绝了解基督的实在。由此，他们丧失了基督的恩典。如果他们抛弃模仿之为，探究弥赛亚的实质，那他们肯定会被引向信任祂。可遗憾的是，他们还说：“我们已从父辈那里有所耳闻，也读过《旧约》，知道基督必须来自某个未知之处；但现在我们发现，这个家伙来自拿撒勒。”迷信字面意义解释并仿效父辈和先祖之信仰的他们，未能理解这样一个事实：尽管耶稣的肉身来自拿撒勒，但基督的实在却来自神圣天国某个不为人知的地方。他们还说，基督的权杖是铁打的——也就是说，祂将挥舞着一把剑。当基督出现时，祂的确拥有一把剑，但却是区分真伪的唇枪舌剑。只是犹太人眼瞎，看不见先知预言的灵性意义和象征性。他们还预期弥赛亚会端坐大卫的王座上，可基督既没有王座也没有君王之相；相反，祂是一个穷人，看起来既卑微又落魄，因此，祂怎么会是真正的基督呢？这就是他们基于先祖的解释和教义而最为固守不放的一条理由。然而事实上，基督的荣耀却是因为其灵性而非世俗的永久统权和永生统域。祂的王座和王国是建立在人心之中的，在这领域，祂的权威统御是无止无终的。然而，纵然所有先知的征象都集中体现于基督，犹太人仍然否认祂，陷入无缘得享洪恩的时期，因为他们固执于模仿和祖辈的方式。

在其他方面，他们还反对说：“我们得到许诺，通过诸先知的口舌，基督在其到来之时会宣布摩西五经之律法，可是现在，我们却看到这个人取消了摩西五经的诫命，扰乱了我们的安息日，废除了离婚的律法。他没有留下摩西律法的任何东西，可见，他是摩西的敌人。”事实上，基督宣布并成全了摩西的律法。祂是摩西的真正帮助者和辅佐者。祂将摩西的经书传布到全世界，为自己所启示的律法奠定了新的基础。祂废止了那些不再满足时代之需的无关紧要的律法和形式，如离婚和多妻制。犹太人不理解这些，而他们的无知乃是由于盲目和固执地恪守对祖辈的方式和教条的模仿，因此，他们最终将基督处死。

他们还说：“诸先知曾宣说过，基督出现之时，上帝的正义将普施全世界，暴政和压迫将销声匿迹，正义甚至会扩展到动物王国，凶猛的野兽之间将会亲善和平地交往，狼和羊将会在同一处泉源饮水，狮和鹿会在同一草地相会，老鹰和鹌鹑会同居一巢；可是，实际情形却刚好相反，我们看到，在这个所谓的基督时代，罗马人征服了巴勒斯坦，用极端的暴虐手段统治它，无论何处都看不到正义，动物王国里的和平征兆也无迹可寻。”犹太人的这些话和态度传承自他们的父辈——他们盲目地按照预言的字面意思守望着，久久不见预言成真。这些预言的真实寓意实际上是指不同的族群，用狼和羊来象征，在弥赛亚统治期间，它们之间的友爱共处和伙伴关系由不可能变成可能，在祂的教义的作用下共饮同一个生命之泉，成为祂的忠诚信徒。当所有宗教、国籍和倾向的人民在其信仰上达成统一，谦卑地追随基督，在其神圣庇护的福荫下友爱和亲密地交往和共处的时候，如此情形便成为了现实。而对此熟视无睹、冥顽地坚持模仿的犹太人却傲慢自大地对待基督，将祂钉死在十字架上。要是他们探查了基督的实在，他们就会看到祂的圣美和真理。

上帝赋予了人类探究之眼，这样他就能看见并认明真理。上帝赋予了人类双耳，这样他就能聆听实在的讯息，赋予了人类理性，这样他就能自行发现事物。这些都是为他探究实在而提供的天赋和资质。人并非生来就该借助他人之眼察看，借助他人之耳聆听，借助他人之脑理解。在上帝的创造计划之中，每一个人生来就有其独自の禀赋、能力和责任。有鉴于此，你们必须依赖自己的理性和判断，信奉自己所探究出来的结果；若不然，你们就会彻底沉溺于无知的汪洋，无缘于上帝的一切恩典。转向上帝吧，在祂的门槛前谦卑地向祂祈求惠助和确认，上帝就会撕碎障蔽你们双目的面纱。之后，你们的眼睛就会变得明亮，你们就会像面对面那样真切地目睹上帝的真相，你们的心灵就会从愚昧的泥淖里彻底洁净，映照出天国的荣耀和恩典。

圣洁的灵魂就好比经过精耕细作的土壤，荆棘和蓟草被铲走，杂草清除殆尽。如此土壤是最富饶的，必定带来足量丰硕的收成。同理，人类也必须铲除自身的无知杂草、迷信荆棘和模仿蓟草，这样才能在真知的丰硕果实中发现实在。若非如此，真相就无从发现，宗教间的争执和分歧就会一直存在，人类就会像凶残的野狼那样彼此仇视和敌对，互相施虐和攻击。我恳请上帝将妨碍我们视力的层层面纱撕毁，将遮蔽荣光显耀的层层乌云驱散，这样，

实在之阳的光辉便能展现。我祈求和恳请上帝施以援手和确认。人类是上帝的子民，是祂最为高贵、荣耀和最受祂眷爱的造物。因此，人类必须永不歇止地奋斗，以使神性恩典和天赋美德能遍及世间并支配人类。此时此刻，人类的心田好似黑土，但在这黑暗土壤之下的最底层，却隐藏着成千上万的香花。我们必须勤劳耕耘，唤醒这些潜在美质，在这上帝真正的矿山和宝藏之中发现隐藏瑰宝，将这些长久深埋于人心的卓越潜能释放出来。如此，两个世界的荣耀便能融合并增强，人类存在的真谛便能显现。

我们不能因为父辈行走某条道路，就仅仅满足于循规蹈矩。每一个人都有责任探究实在，而照搬别人对实在的探究对我们来说是不宜的。如果全世界的人都很富有，偏偏有一个人贫穷，那么，这么多的富人对这个穷人又有什么益处呢？要是全世界的人都高风亮节，唯独有那么一个人卑鄙堕落，又能指望他会结出什么善果呢？哪怕全世界的人都心明眼亮，却有一个人愚昧无知，他的益处何处体现？即便全世界的人都很富足，可还是有一个忍饥挨饿，那他又能得到什么呢？有鉴于此，每一个人都必须独自探究。父辈和先祖作为遗产传下的观念和信条对我们自身是不足够的，因为遵奉这些遗产只能是模仿，而模仿一直是失望和误导的因由所在。做实在的探究者吧！这样，你就能获得真理和生命的真谛。

你们提过这样一个问题：为什么来自上帝的灵魂必须进行这一复归上帝之旅？你们是想按照我的忠告自行探究这个问题的实在，还是想听听前人已有的答案？如果是后者，那只是模仿，你们将无法厘清问题的真正要义。

这个问题背后的实在是，恶灵、撒旦或任何被视为邪恶的东西，都寓指人的低级本性。对这种低级本性的比喻可谓各式各样。在人身上，存在两种表达：一种是自然本性的表达，另一种是灵性方面的表达。自然的世界是不完美的。我们必须真切地看待它，清除所有迷信和模仿。如果将一个尚未开化的野蛮人弃置于非洲的荒野之中，那么毫无疑问，他会一直处于无知愚昧的状态。上帝从未创造过恶灵，所有这些观念和命名都只是对人的自然与世俗本性的象征性表达。尘世土壤隐含了一个基本条件，它只适合于荆棘、蓟草和无果之树的生长。相对而言，这就是邪恶，它只不过是自然的低级状态和低贱产物。

因此，显而易见，人类需要神圣教育和启迪，上帝的精神和恩典对人类

的发展至关重要。这就是说，基督和诸先知的教义对人类的教化和引导是必不可少的。何故如此？因为祂们都是神圣园丁，耕耘人类的心灵和智慧之田。祂们教育人类，锄去杂草，烧掉荆棘，将荒芜之地变成适合果树生长的花圃和果园。祂们予人教化的智慧和目的是，人类必须逐层渐次、循序渐进地发展，直到达至完美。例如，如果一个人只在一个城市度过自己的一生，那他就无法获得对整个世界的认识。为了掌握更完备的知识，他必须到其他城市，看看山峦和乡村，渡过河流，穿越平原。也就是说，没有渐进和广博的教育，是无法达至完美的。

在向上演进的征程之中，人类必须行走多条道路，承受各种经历。在肉体上，人生来并不完备，必须依次通过胎儿、婴儿、儿童、青少年、成年和老年阶段。假设一个人在一生之中都有能力保持年轻状态，那他就不可能理解老年的含义，也不会相信它的存在。而要是他不了解老年的状态，那他也不会知道自己年轻。没有老年的经验，他不会知道年轻和年老之间的区别。如果你不是因为经历了婴儿阶段，你怎么会知道身旁的这个人是婴儿呢？要是没有错误，你怎么会知道什么是正确呢？如果不是因为有罪恶存在，你怎么会赏识美德呢？如果不知道恶行，你怎么会表扬善举？如果没有病人，你怎么会理解健康？世间本无恶，只是缺少善。疾病是健康的丧失。贫穷是财富的匮乏。财富消失了，你才变得贫穷；你察看宝箱，发现里面空无一物。没有知识才会变得无知，因而无知只不过是知识的匮乏。死亡是生命的缺乏。由此可见，一方面，我们存在；另一方面，我们不存在，即存在的反面或缺失。

简言之，灵魂之旅是必不可少的。人生之道乃是引导我们通向神性知识和功德的路径。没有教化和引导，灵魂就绝无可能进步，超越其低级本性的状态，即无知和缺陷。

16

1912年9月1日 弥赛亚教堂

加拿大蒙特利尔市

根据速记整理而成

上帝，全能者，自泥土之中创造了全人类。祂用同样的元素塑造了所有的人，他们全都出自同一个种族，生活在同一个地球上。祂使他们生来就居住在同一个天空之下。作为同一个人类大家庭的成员和祂的子民，祂赋予他们同样的感受性。祂爱护、庇佑和善待所有人。祂在赐予其子民怜悯和恩惠上一视同仁，不加区分。祂的教义是在人世间建立团结和友谊、在人心之中唤醒仁爱 and 亲善的法宝。祂倡导人类王国的一体性。祂谴责那些导致分歧、破坏和谐的事物，祂表扬和赞颂每一种促进人类团结的方法。祂对人类迈向最终大同的每一个进步都给予鼓励。上帝的诸先知用友爱和团结的福音激励人类。上帝的经书是为着建立友谊和团结而启示的。上帝的诸先知都是真理的仆人，祂们的教义都成了真理的科学。真理只有一个，它不认可多样化。由此我们可以得出这样一个结论：上帝宗教的基础乃是同一个基础。但尽管如此，一些与上帝诸先知之教义的基础毫无关系的形式与模仿被人们固执地遵奉。由于这些模仿五花八门，各不相同，争执和冲突便盛行于宗教信条的信民之间，上帝宗教的基础变得模糊不清。人们好像食肉兽那样互相撕咬残杀，破坏城市和家园，毁灭国家和王国。

上帝之所以造生其仆人，是为了他们能够彼此友爱和交融。祂给人类世界展露了祂的仁爱之阳的灿烂光辉。现象界被创造的目的在于爱。所有的先知都传扬爱的法则。人类违背了上帝的意愿，与上帝的计划对着干。因此，有史以来到如今，人类世界从未享受长久的安宁；战争和冲突甚嚣尘上，不曾消停，人心之间以仇相待。综观过往的历史，流血与战争、冲突与仇恨的起因不外乎宗教、种族、爱国乃至政治的偏见。由此，人类世界一直处于痛苦折磨之中。这些偏见在东方尤为昭彰，自由严重受限。19世纪的东方诸国都陷入骚动和内部混乱的状态。模仿和形式的乌云遮蔽了宗教信仰。各宗教

的信民不断地兵戎相见，个个苦大仇深，充满敌意。就在如此情形之中，巴哈欧拉横空出世。祂倡导人类世界大同，宣告芸芸众生都是上帝的仆人。祂教导，一切宗教都处在全能者的荫庇和保佑之下，上帝怜悯和眷爱所有的人，以往出现的所有先知的启示是完全相同和一致的，神圣经书之间亦相互印证。有鉴于此，争执和冲突又有什么理由存在于世人之中呢？

既然所有的人类都是同一个上帝的造物，都是受同一个牧人关爱和保护

的绵羊，那么，作为祂的绵羊，我们就必须同心同德地和睦共处。如果有一只羊跟羊群离散了，所有其他羊只就必须设法努力将它找回来。正因为如此，巴哈欧拉宣告世人，上帝是唯一的神圣牧者，芸芸众生都是其护佑之下的羊只，上帝的宗教或指引必须成为世间友爱与团结的利器。如果宗教被证明变成仇恨、敌意和纠纷的起因，那还不如没有宗教。因为，凡是导致人间仇恨者，都是被上帝拒斥的，凡是建立友爱者，都是受祂喜爱和认可的。宗教和神圣教义就好比灵丹妙药。灵丹妙药必定带来健康。要是它导致疾病，那就不成其为灵丹妙药了，反而无好过有。这样说的要旨是，如果宗教成为战争和流血的原因，那么，人类没有和缺失宗教反而会更好。

巴哈欧拉已经宣告，宗教必须跟科学和理性协调一致。如果它与科学原理和推理过程不相符合，那它就是迷信。因为，上帝赋予了我们理性能力，凭借它，我们能够理解万事万物的实在，深思实在本身。如果宗教与理性和科学作对，就不可能树立真信念，而神性宗教的信念和信心不表现在心灵上，就不可能达至真正的灵性。

按照巴哈欧拉的教义，一切宗教、种族、爱国和政治偏见都必须抛弃，因为它们是人类真正基础的破坏因素。祂宣告说，上帝的宗教只有一个，因为它的所有启示都基于同一实在。亚伯拉罕号召人们探究实在；摩西宣告实在；基督建立实在。同样，所有先知都是实在的仆人和倡导者。实在是唯一的，不可分割。因此，当今存在于宗教间的偏见和盲从是不应该的，因为它们与实在相违背。一切偏见都是与上帝的意愿和计划作对的。不妨看看，比方说，种族间的区分和敌意。所有的人都是上帝的子民，他们同属一个人类家庭，源自同一个种族。不存在多个种族，因为芸芸众生都是亚当的子孙后代。这个事实意味着种族上的假定和区分只不过是迷信。在上帝看来，不存在英国人、法国人、德国人、土耳其人或波斯人。所有这些人在上帝尊前都

是平等的，他们都是同一个种族和同一类造物，上帝并未做出如此区分。这些区分是由人类自己弄出来的。因此，既然它们违背了实在的计划和目的，那它们就是错误和臆想的。我们是同一个物种，正如我们都属于同一个肉身创造计划的产物——每个人都被赋予了两只眼睛、两只耳朵、一个头脑和两只脚。在动物中不存在种群偏见。看看鸽子吧：它们之间没有区分，什么东方的鸽子或西方的鸽子之类。羊是一个物种，没有假定说东方和西方的羊只有啥不同。它们只要聚集到一起，就会完美和谐地融合。如果一只西方的鸽子飞去东方，那它一定会毫不迟疑地与东方的鸽子交合。它们对待彼此不会有这样的态度：“你们属于东方，而我是从西方飞来的鸽子。”就连动物王国都不曾见到的种群偏见竟然为人类津津乐道，这又有什么道理可言或可取的呢？

考察一下国家偏见吧。我们身处的乃是同一个地球，同一片大地，同一个国度。上帝并未划定各国的界线。祂创造了各大洲，但没有划分国界。欧洲是一个洲，它本无国家的区分，是人类将其划线并确立王国和帝国之领域的。人们将一条河流宣布为两国的分界线，把这一边叫做法国，把另一边叫做德国，而河流本身却是为这两国共同创造的，理应是大家分享的天赐要道。驱使人们违背神性意志，将上帝的恩典变成战争、流血和毁灭之因的，除了臆想和无知，还会是什么呢？可见，人与人之间所有的偏见都是错误的，都是违背上帝意愿的。上帝渴望人类团结和仁爱，祂谕令世人和睦与友好。敌对乃是人对上帝的违忤之为，祂本身只有爱。

巴哈欧拉告诫我们，愚昧无知和缺乏教育乃是阻碍人类团结之藩篱，因此，人人须接受教育和指引。借此良法，缺乏相互了解之顽症必能克服，人类团结必能促进和提高。普及教育乃是普世法则。因此，每个父亲必须竭尽所能地培养和教育自己的孩子。如果身为人父不能教育孩子，那么，国家，即国民代表，就必须提供他们接受教育的途径。

在东方，妇女受到贬低，被认为是附属于男人的。巴哈欧拉宣告了两性的平等，男人和女人都是上帝的仆人，在上帝面前没有区分。无论是男是女，只要拥有纯洁心灵，力行善举，就会更亲近上帝，就会成为祂宠爱的对象。人世间之所以存在性别差异，是因为妇女缺乏教育，这使得她无法得享发展和进步的同等机会。在本时代，性别平等必须与给妇女提供更多的机会相提

并举，因为男女两性都同等地得到上帝——那创造者——的赋能和馈赠。上帝在其完美的创造计划中并未对这二者加以区分。

巴哈欧拉还宣告必须采用一种世界语言。这种语言必须有助于世界各国各民族的大团结。每个人都必须掌握两种语言：母语和通用辅助语言。这将极大地便利人们相互交流，消除世人因为语言障碍而导致的误解。所有民族都崇拜同一个上帝，都同样是祂的仆人。只要他们能够自由自在地交流，那他们就会友好和睦地交往和共处，彼此间高度分享仁爱 and 友谊，东方和西方便能真正地实现交融和一致。

世界最需要的，莫过于普世和平。和平建立不起来，人类就无法享受到安宁祥和。各国及其政府有必要组织一个国际法庭，将所有争端和分歧都交呈它解决。这个国际法庭的裁决是最终的。个人间的争议由地方法庭判定。国际问题则由世界法庭处理，如此一来，战争的根源就会消除。

五十年前，巴哈欧拉致书当时世界上的主要君王和统治者，阐明了祂所启示的教义和原则。这些书简四十年前在印度印发，得人争相传阅，流布甚广。

概言之，通过传扬这些原则，巴哈欧拉消除了困扰东方民族的种种偏见。那些接受祂教义的社群如今共同生活在最高程度的友爱与和谐之中。当你参加这些人群的聚会时，你会发现基督徒、犹太教徒、穆斯林、琐罗亚斯德教徒和佛教徒全然友好一致地欢聚一堂。在他们的讨论中，最大程度的宽容和友好精神已经取代了以往存在于他们当中的敌视和仇恨。

在访问美国的过程中，我发现各地政府表现得正义和公平。因此，我祈求上帝，愿这些西方的人民能够成为建立世界和平及广扬人类一体的积极分子。祈愿你们成为各国各民族间团结与一致的促进因素。祈愿这里有一盏灯能被点亮，用人类世界一体、人类子民心灵之间的友爱和全人类团结的光芒照亮整个宇宙。我希望你们在成就这一至高功德中获得援助，希望你们在这片大陆上高举国际和平与和解的大旗，希望贵国政府和人民能成为传播这些崇高理想的推动者，以使人类世界能够实现安宁，获得至高上帝的欢心，祂的恩宠笼罩东方和西方。

悲悯和全能的上帝啊！这些灵魂已将他们的面庞转向你并向你祈求。他们怀着最大的谦卑和顺从注视着你的天国，祈求你的宽恕。上帝啊！为这聚

会欣喜吧。认可这些灵魂，将你的引导之光投射到他们身上。照亮他们的心灵，用你的福音愉悦他们的精神。将他们全都接纳到你的天国，将你那无穷无尽的恩典赋予他们，使他们在此世和来世快乐。上帝啊！我们弱小，赐予我们力量。我们贫穷，赠予我们你那无限的宝藏。我们生病，恩准我们得到你的神圣医治。我们无能，给予我们你那超凡的力量。主啊！使我们成为这世界上的有用之人，将我们从自私和嗜欲的泥潭里解救出来。主啊！让我们通过你的爱结成兄弟，使我们能善待你的所有子民。认可我们为人类世界所做的服务吧，这样我们便能成为你仆人的仆人，就能爱你的所有造物，同情你的所有子民。主啊！你是无所不能的，你是大慈大悲的，你是宽仁为怀的，你是权能无限的。

17

1912 年 9 月 5 日 圣詹姆士卫理公会教堂

加拿大蒙特利尔市

根据速记整理而成

赞美上帝！今晚来到这里令我感到非常的快乐，因为我看到大家的面庞呈现出对探求实在真理的渴望，你们都真诚地希望获得真理。上帝创造了人类并赋予理性的能力，这使他能够做出合情合理的结论。因此，我们必须在各项事物上都致力探求基本实在。如果我们不能独立探求，就意味着我们没有充分利用上帝赐予我们的才能。我为美国人感到欣喜，因为他们通常会独立探求真理，他们爱动脑筋，不喜悠闲懒散和无所事事。这一点是最值得赞赏的。

有些人以为上帝的恩典会有中止之时，似乎在某一个时候神圣恩赐倾流而出，而在另一个时候又停止供应人类。只要我们对此仔细思考，就会看出如此说法实际上否认神的存在，因为神的实在是通过其倾泻或赏赐而得到证

明的。在任何时候，上帝恩赐的停供都意味着上帝统权的中止。太阳之所以是太阳是因为它发出光和热，它之所以是太阳是因为它的馈赠。但是，如果在任一时刻它停止发射其璀璨耀眼的光芒，那它就不再是太阳了。所以，说神的恩典会停止是无法令人置信的，因为神的属性是永久存在的。上帝永远是神圣的，祂一直行使其统权，一直拥有永久的神性和统权。祂就像是太阳，一直放射光和热，并持续拥有这些恩典和属性。如果在任一时刻它的光和热停止了，那就显然不再是太阳了。因此，拥有健全理性的人会得出这样的结论：圣灵的恩典是持续不断的，圣洁的灵魂永远都是这些神性光芒的受惠者。圣灵的威力是永久的，而非短暂的，因为圣灵的神圣性乃是其所激励之人灵所显现出的力量和效能。我祈愿，我们大家都能成为它的恩赐的受惠者，我们都能被天堂之光照耀，都能受到上帝教义的启发，都充满神圣品性的美德，都像明镜那样反射太阳的光辉。镜子如果不能反射阳光，那它就只是一件暗淡无彩、没有生气的东西。同理，人类的心与灵如果丧失和无缘拥有那份圣灵恩典，那它就只能沉沦于黑暗与无知的深渊。

自古以来，神性教义相继启示，圣灵恩典一直放射。所有教义只有一个实在，因为实在乃是唯一的，不可能是多重的。所以，诸神圣先知也是相同的，因为祂们都揭示同一实在，即上帝之言。亚伯拉罕宣告的教义建立在实在上，摩西宣告了实在，基督确立了实在，巴哈欧拉是实在的信使和预报者。可是，人类却遗弃了这构成上帝宗教之基础的一个本质而基本的实在，盲目地固守对祖辈的方式和信条诠释的模仿，从而造成各个教派和宗派之间的冲突、纷争和一意孤行，进而导致分裂和离散。倘若他们全都真心实意地探求先知及其教义的实在真理，那么世界各国各民族就会团结起来，这些导致分裂的差异就会消失。为了真正实现这一宏伟和必要的团结，巴哈欧拉在东方出现了，祂重申了神性教义的基本原理。祂的圣言启示包含了所有先知的全部教义，阐明了切合现代世界需要和状况的原则和规诫，详陈了当今时代的问题和人类的重大事务。也就是说，巴哈欧拉的话语乃是过往诸先知话语的精髓。它们体现出本时代的真正精神，是东西方团结和光明的动因所在。祂教义的拥戴者也同样遵循过往所有神圣使者的规条和诫命。破坏人类世界根基、违背上帝意愿和喜好的各种差异和纷争，都因为巴哈欧拉的启示而必须清除殆尽，疑难问题必须加以解决，团结和友爱必须得到确立。因为，赢得

上帝的欢心正是仁爱的光辉和人类世界建立团结和友谊，而不和、纠纷、战争和冲突都是恶果，是与慈悲者的意愿相违背的。为着人类的灵魂、心智和灵性能够获得进步和安宁，以及团结和知识的视野更加开阔，巴哈欧拉宣告了若干原则或教义，我在这里讲述其中一些。

首先，凡为人者都必须独立探求实在真理，因为对先祖信条的模仿和固守传统崇拜形式所导致的分歧与不和，是伤害和影响人类的主要因素。这些模仿之为都是非本质性的，不被圣经书所认可。它们是为了解释和教条的产物，其出现逐渐遮蔽了神圣意蕴的真正光芒，导致人们离异和分歧。圣经书所宣告的实在以及神圣教义永远是促进友爱、团结和交谊的动因。

其次，人类世界的大同必须得到认同、接受和建立。当我们将这个福佑的原则加以思考时，就不难发现，它是医治人类所有病患的良方。天下芸芸众生都是那创造我们之荣耀上帝的仆人。祂创造了所有的人。毋庸置疑，祂必定一视同仁地爱他们，不然的话，祂是不会创造他们的。祂庇护所有的人。毋庸置疑，祂爱自己的造物，不然的话，祂是不会庇护他们的。祂供给所有的人，不加区分和偏好地表明祂的慈爱。祂对所有的人都表示绝对的善意和仁慈。祂不会因为我们的罪恶和缺陷而惩罚我们，我们全都浸润在祂的无尽慈悲的汪洋大海里。既然上帝善待和怜爱其子民，对我们的缺点报以宽仁和悲悯，我们为何还要相互残酷无情和不依不饶呢？既然祂毫无区别或偏好地爱全人类，我们又有什么理由做不到呢？难道我们构想的计划和政策比神圣目的更加高明？显然不是！因此，我们必须努力按照荣耀之主的意愿去做，尽力遵循祂爱全人类的方略。上帝方略所隐含的智慧乃是实在和真理，而人为的政策是非本质性的，受制于我们的有限理解。上帝的方略是无限的。我们必须仿效祂的榜样。如果一个人生病和虚弱，那我们就该给予医治；如果无知，那我们就该提供教育；如果有缺陷，那我们就该予以培养并弥补所缺；如果不成熟和发育不良，那我们就该供应达至成熟所需的方式。无人该受仇视，无人该受忽略；不，他们的缺陷和毛病反而需要更高程度的亲爱和友善的同情。因此，如果我们效仿神性之主的榜样，我们就会真心实意地普爱天下众生，人类世界的大同在我们看来就会变得像阳光那般昭然和明显。而且，通过我们榜样的带动作用，上帝慈爱之光就会在人世间点燃。因为上帝就意味着爱，一切现象都在那神圣的创造洪流里找到源泉和根因。上帝的慈爱光

耀着一切受造物。如果不是因为上帝的爱，生命便不可能存在。这是一个清晰而显明的洞见和真理，否则就只能是受迷信的蒙蔽，沉沦幻想之中，妄自区分人类，爱这些人，恨那些人。而如此态度乃是最不可取和最愚昧无知的。

第三，宗教必须成为世间仁爱的动因和源泉，因为宗教是上帝意愿的启示，是所谓仁爱的神性基础。因此，如果宗教成为敌意与仇恨而非友爱的根因，那么，没有宗教反而更好。

第四，宗教必须跟科学与理性相一致和协调。如果人类的宗教信条抵触科学、违背理性，那它们只能是迷信，不具有神性权威，因为主上帝已经赋予人类理性，人类凭借它就能知晓存在的真实性。理性的功用在于发现万事万物的实在，而与理性所得之结论相违背的，都只是人为臆造和幻想的产物。

第五，偏见，无论其根源和范围涉及宗教、种族、爱国还是政治，都是破坏人类基础的因素，都是违背上帝诫命的。上帝派遣各先知的唯一目的是在人心世界建立友爱和团结。所有的神圣经书记载的都是仁爱之言。如果因为它们而导致偏见和人们之间失和，那它们就变得毫无益处了。由此可见，宗教偏见尤其抵触上帝的意愿和诫命。同样，种族与国家偏见将人类分裂为不同群体和支系，其依据是错误和无理的，因为所有的人都是亚当的子孙，原本就属于同一个大家庭。人世间不应该存在种族间的疏离和国家间的区分。像法国人、德国人、波斯人、盎格鲁-撒克逊人这样的区分是人为的、不真实的，这在上帝看来既无意义也不可接受。在祂的眼里，所有人都是一样的，都是同一个家庭的孩子，祂一视同仁地眷爱所有的人。地球只有一个表面，上帝并未在这表面上用界线和藩篱来划分不同种族和人群。是人类设立和确定这些子虚乌有的界线，还给每个限定区域起名并将其圈定为某片故土或国土。将人类如此划分和割裂成不同群体和支系，直接导致了偏见，它成为战争和冲突的主要根源。在偏见的驱使下，种族间和国家间彼此宣战，无知者的鲜血流淌遍地，人世间饱受暴力的折磨。有鉴于此，上帝宣告，在现时代，世人必须摒弃这些偏见和分歧。所有的人都被要求努力寻求大同之主的悦纳，遵循祂的诫命，服从祂的旨意，这样，人类世界就能被仁爱与和解的真理照亮。

第六，人类世界需要圣灵的确认。人类当中真正的卓越乃是得享神性恩赐和接受圣灵的启迪。如果一个人没有成为神性恩赐和灵性恩典的受惠者，

那他就依然停留在动物层面和王国。因为动物和人类之间的区别在于，人类的天性之中被赋予了神性的潜质，而动物完全无缘得享这一馈赠和功德。因此，如果一个人不能感悟圣灵气息的启迪，无缘于神性恩赐，不接触天国世界，无视永恒真理，那么，即便在形象和外表上他是一个人，但实质上他是动物。正如基督所言：“从肉身生的，就是肉身。从灵生的，就是灵。”这句话的意思是，如果人成为肉体感官的奴隶，缺乏灵性情怀的激励，那他就只是禽兽。但是，每一个拥有灵性情愫并获得一份美好的圣灵恩赐的灵魂却充满了更高王国的神圣生命力。而无缘享受圣恩的灵魂无异于行尸走肉。因此，基督说：“任凭死人埋葬他们的死人。”正如人的肉体需要生命力，人的灵魂也同样需要神圣精气 and 发自圣灵的更生气息。没有这些更生气息和灵性养分，人就只是动物，不，是死人。

第七，显而易见，全人类都需要接受教育。儿童尤其要受到培养和教导。如果为人父母者无法满足这一需要，国家和政府就必须为此提供保障。有了更加普及的教育，文盲就会消失，因无知而导致的误解也会终结。

第八，普世和平必须通过国际协定在各国间确立。当今人类社会的最大灾祸就是战争。眼下的欧洲可谓是一触即发的火药库。欧洲各国都处于惴惴不安之中，仅仅一个小小的火花就可以点燃波及整个欧洲大陆的熊熊大火。用于战争和杀戮的工具增长到了不可思议的程度，各国的军备开支负担已超过了其所能承受的极限。陆军和海军大量消耗物资和国民财富。辛苦劳作、收入微薄的穷人、无辜者和无助者被迫缴税来支撑军费开支，因为各国政府不是热衷于攻城略地，就是忙于抵御强大的敌国。战争已经迫在眉睫，在现今人类社会里没有比这更严峻更令人忧虑的了。因此，我们现在极度迫切地需要世界和平。应该建立一个正义仲裁法庭，通过它来解决国际纠纷。凭借这一方式，国家之间种种可能的冲突和战争就能得到避免。

第九，男人和女人的权利必须平等。女性必须享有同等的受教育机会。这能使她们有资格从事各种程度的工作并取得进步和成就。人类世界拥有双翼：一翼为男，一翼为女。如果其中一翼无能或有毛病，那它也会连累另一翼的效能，就不可能展翅高飞。由此可见，人类世界的健全和完善有赖于这两翼的同等发展。

第十，凡为人者，权利皆须平等。

第十一，选用一种语言作为世界通用交际语言。这将有助于减少误解，促进友谊和团结。

巴哈欧拉还宣布了一些其他原则。祂给当今折磨人类世界的疾患提供了良方，解决了个人、社会、国家和普世福利的棘手问题，给世界各国在未来世纪建立物质和精神文明奠定了神圣实在的基础。

赞美上帝！我发现这两个伟大的美洲国家在所有关乎进步和文明的方面都具备了高度的能力并取得了极大的进步。两国政府都是公正和公平的。两国人民的意愿和向往都是高尚和令人鼓舞的。因此，我希望这两个可敬的国家能成为建立国际和平与人类世界大同的主导力量；希望它们在人间奠定平等和精神情谊的根基；希望它们表现出人类世界的至高美德，尊崇上帝诸先知的神圣光辉，给当今各国事务所急需的团结确立实在基础。我祈愿，东方和西方各国成为同一个神圣牧羊者照料和引导的一群羊。确然，这是上帝的恩赐，是人类的至高荣誉。这是人类的光荣，这是上帝的意愿。为此，我以悔悟之心祈求上帝。

我的主啊！你是永远宽恕者！诚然，这个聚会已面向你的天国。诚然，他们全都属于你的羊群，你是所有羊只的唯一牧者。你这真正的牧者啊！在你翠绿青葱的草地教育和培训你的羊群吧，恩准你的这些鸟儿在你的玫瑰园里筑巢吧，用这些鲜活的植物和花卉装饰你的果园吧，用你的仁慈和恩宠之雨滋润这些人类之树吧。上帝啊！确然，我们都是你的仆人，都属于你所有，你是唯一的主。我们全都崇拜你，你是仁慈的主。主啊！赐予我们慧眼吧，以能目睹你天国的光辉。赐予我们聪耳吧，以能聆听天国的召唤。唤醒我们的灵性吧，以能在圣灵气息的吹拂下振奋起来。主啊！确然，我们是弱小的，而你是万能的。我们是贫穷的，而你是富有的。宽待我们吧。将你的实质赏赐一大份给我们吧，引领我们进入你的功德舞台吧。你是强力者，你是大能者，你是仁慈的主。

18

1912 年 11 月 17 日 宗谱会议厅

纽约第五十八街西 252 号

由埃德娜·麦金尼记录

这是一个福佑的聚会，因为这些可敬的人怀着高尚的意图十分团结地聚集到一起。身处这样的场合，我感到极度喜悦。展现在我面前的，是一张张因为上帝的福音而喜气洋洋的面容，是一颗颗炽热燃烧着爱上帝之火的心灵，是一双双聆听天国美乐的聪耳，是一对对被神的标志和证据照亮的眼睛。

一切受造物都有其成熟的程度或阶段。一棵树的生命成熟期是它开始结果之时。一株植物的成熟在其开花之际。动物达到充分生长和完善的程度便是成熟了。在人类王国里，一个人的成熟乃是其智慧光芒达到最高强度和发展程度。

一个人的生命由始至终会通过若干时期或阶段，而每个时期或阶段都有其独特的情形作为其标志。例如，在儿童时期，他的状况和需要乃是那个智力及能力程度所特有的。人在进入青春期后，先前的条件和需求会被新的条件和需求取代，以切合这一时期的成长。他的观察能力将会扩展和加深，他的理解能力将会得到培养和激发，他的能量和成就不再受制于儿童期的种种局限和境况。最后，他走过青春期，进入到成熟的阶段或程度，这时，他的生命活动范围就需要另一种转变和相应的发展。他开始具备新的力量和觉察力，与其进步相适应的教育和训练占据了她的脑海，特殊的恩典和馈赠根据其不断增长的能力而相应降赐，之前的青春期及其状况不再能满足其成熟的眼光和视界。

同样，人类世界的整体生命演进也有其各个时期和阶段，在一段时间是经历儿童阶段，另一段时间是青春期，而现在已达到预示已久的成熟期，其迹象已随处可见和彰显。因此，先前阶段的需要和条件已经有了变化，取而代之的是当今人类世界所特有的时代需要。适用于人类早期阶段之需要者，不可能再满足本时代及全新和成熟阶段之需求。人类已摆脱先前之局限，完

成早期之教化。时至今日，人类应吸纳新的美质、力量、道德和能力。新的恩典、馈赠及完善正等待着且已降临人类。人类世界的青春期所享有的礼物和恩泽虽然及时且足够，但如今它们已无法满足人类成熟的需要。孩童和婴儿的玩具不可能再满足成人心智的需要或引发其兴趣。

无论从何种角度看，人类世界正在经历一场变革。先前的政治和文明的法律正处于修订的过程中；科学思想和理论正在发展和进步，以适应新的形势和趋势；发明和发现正在洞悉迄今尚未知晓的领域，揭示物质宇宙之中新的奇观和隐藏奥秘；工业的范围和产品有了极大的扩展；人类世界每一处地方都处在演进活动的阵痛之中，它预示着旧的时局即将成为过去，新的变革时代即将到来。枯老之树不会再结果实，陈旧的观念和方法到如今已过时和作废。老的伦理准则、道德规范和以往的生活方式不可能再满足当今的发展与进步时代的需要。

这既是人类成熟的时期，也是宗教改革的时期。对祖传信条的刻板模仿正在成为过去。它们曾经是宗教信仰围绕的核心，但如今已不再能结出善果；相反，在本时代，它们已成为导致人类堕落和阻挠人类进步的因由。偏执而刻板地固守祖先信条已经成为人世间相互憎恨的中心和基本肇因，成为人类进步的障碍，成为战争和冲突的缘由，成为世界和平、安宁与福祉的破坏因素。看看目前巴尔干半岛的情形：父亲、母亲和孩子们陷于悲伤和哀叹之中，生活的基础已分崩离析，在战火的蹂躏下，城市变成废墟，良田变成荒地。如此悲惨情状乃是各国与宗教信民之间相互敌视和仇恨的结果，而其根因正是他们只顾模仿和固守形式，违背神圣教义的精神和实质。

这一点无疑是真实而显然的，而同样显而易见的是，在这成熟和完满的世纪，人类之主已经赐给世人无尽的恩典。神圣仁慈之洋正在澎湃，春雨正在倾洒，实在之阳正在璀璨地闪耀。在这个恩惠的时代，切合人类状况之进步需要的神圣教义已然启示。宗教根本实在的这一变革和更新，必将成为现代主义真正得以展现的精神，成为明确无误的世界之光，成为上帝之言的耀眼光辉，成为医治人类疾患的神圣良方，成为赋予人类永生的恩典。

作为真理之阳的巴哈欧拉出现于东方的地平线，用恒久有效的光明和生命泽被五湖四海。祂的教义蕴含了现时代的神性精神，适用于人类生命中的这一成熟时期。这些教义是：

人类世界的一体性
圣灵的保护和引导
所有宗教之基础的同一性
宗教必须成为团结之因
宗教必须符合科学和理性
独立探求真理
男女平等
摒弃人类之间的一切偏见
普世和平
普及教育
全球通用语言
妥善解决经济问题
国际仲裁法庭

任何真诚探寻并公正思考的人都会承认，现时那些仅仅靠人为来源和权威产生的教条必定成为人世间麻烦与不和的起因，必定成为人类的真正败坏因素，而巴哈欧拉的教义才是治愈世界疾患、切合一切所需及病症的真正良方。它们给所有愿望和抱负提供了实现的可能，它们将成为人类世界幸福的源泉、人类心智的激励者和启发者、发展和提升的推动力、各国各民族团结的基础、芸芸众生友爱的泉源、同心同德的中心、和平与和谐的法宝、联合东方与西方的唯一纽带。

黑夜过后便是黎明。上帝凭其至高智慧作出如是命定：每当宗教的仇恨和敌视、宗教愚昧的阴晦、迷信以及盲目模仿所形成的浓重黑幕笼罩世界时，真理之阳便会升起，实在精神便会昭然并映照于人心。正是在这样的时刻，巴哈欧拉出现在东方的地平线上。在长达五十年的时间里，祂承受了极度的苦难和考验，但祂片刻不停地竭力驱散宗教纷争的黑暗，消除敌视和怨恨的根因，用荣耀福音之光亮和上天召唤之号令将人类世界从昏睡和疏忽之榻上唤醒。为了广扬这福音，祂奉献了自己的生命，饱经人间沧桑……祂一直身处刀剑的恐吓与威胁之中，但尽管如此，祂依然高举神圣教义的大旗，用光明普照东方世界。在现今的东方，神圣福音所带来的光明随处可见，神圣召唤随处可闻，实在之阳的光辉正在普照，甘霖正从恩泽之云倾洒而下，圣灵

的气息正给世人的心田吹送清新的生气。不久，黑暗将彻底消散，东方各地将被完全照亮；敌视、仇恨、无知和偏执将不复存在；破坏人类平等和宗教团结的邪恶势力将被根除，世界各国各民族将在到处飘扬的人类大同旗帜下同享和平，和睦共处。为此，我发自内心地真诚祈求主——我们的上帝——惠赐襄助和援手，以实现这一千秋大业：世界各国在上帝之言的作用下团结起来；种族、宗教、国家和派系之间的战争、敌对和仇恨被清除且永不复现；通过牢不可破的纽带和爱上帝的力量，世界各国各民族在灵性上相拥一体。于是，人类世界就会变得光明，人类最充分地得享神圣馈赠的恩泽。只要人类之间的宗教纷争和敌视继续存在，人类世界就无法实现幸福、安宁与祥和。

我祈求上帝鼎助这一千秋大业，以使人类世界摆脱愚昧、盲目和灵性衰亡的折磨。这样，你们就会看到光明中的光明、快乐中的快乐，世界各地都沉浸在绝对的幸福之中，各宗教信民交融于芳馨和福泽，这成熟的世界成为永恒天国的映照，这人间尘寰变成真正的上帝天堂。我为此祈祷！为此祈求！

我的上帝啊！我的上帝啊！你确实察觉到参加这里聚会的各位都转向了你，仰赖你。我的上帝啊！我的主啊！用爱之光照亮他们的眼睛，用至高圣庭之天的荣光点亮他们的心灯。恩准他们成为世人之中你的恩赐之标识，人类之中你的仁善之旗帜。主啊！让这里的人成为天兵天将，通过他们的服务和作用征服人类的心灵。将你的鸿恩降赐他们，令你的所有朋友赢得胜利。给予他们引导，使其转向你的仁恩天国并向世人颂扬你的圣名。祈愿他们率领世人迈向你的至高引导之恩典。

主啊！主啊！用你的眷爱之眼关注他们吧。

主啊！主啊！将你永恒王国之圣美赋予他们吧。

主啊！主啊！在各种考验中护佑他们，使他们所有人在爱你之道上坚定不移地前行，惠助他们成为你的圣道中的巍峨山峰，以免他们的信仰动摇，以免他们的视野被障蔽或阻隔，以至于看不到你至高天国放射的荣光。确然，你是慷慨者，你是全能者。确然，你是仁慈者，宽恕者。